

**BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERE**

*Készült a 2017. december 13. napján tartandó Kt. ülésre!*

*Készítette: Handelné Kiscelli Ágnes Vagyonhasznosítási ügyintéző*

**Tárgy:** Budapest XVI. kerület Bátony utca 1-3. szám alatti, 106854/1 és 106854/2 hrsz-ú ingatlanok együttes bérbeadására kiírt nyilvános egyfordulós pályázat eredményének megállapítása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete 337/2017. (X. 18.) Kt határozatában úgy döntött, hogy a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok használatára 2018. január 1-jétől kezdődően, 10 éves hasznosítási időtartamra pályázatot ír ki, a Nordeven Investment Kft., valamint a Felikon Kft. javára az ingatlanon fennálló korlátozott használati jogának, valamint a Magyar Labdarúgó Szövetséggel kötött együttműködési megállapodásokban foglalt Önkormányzatot terhelő kötelezettségek, valamint az ingatlanok tulajdoni lapján a pályázat kiírásakor létező közszolgáltatokat illető jogosultságok figyelembevételével, az előterjesztésben foglalt valamennyi feltétellel. (1. számú melléklet)

A pályázati felhívás szerint a pályázatok benyújtására biztosított határidő 2017.11.30.-a volt. (2. számú melléklet)

A pályázat benyújtására biztosított határidőben egy pályázó, az IKARUS BSE (1165 Budapest, Bátony utca 1-33., képviseli: Svantner István) nyújtott be pályázatot.

A Pályázat bontása:

Pályázó a pályázati felhívásban foglalt valamennyi feltételt teljesítette.

Az IKARUS BSE 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó bérleti díjra tett ajánlatot. (3. számú melléklet)

Az Értékelő Bizottság javasolja a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bátony utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azokon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására kiírt pályázatot nyilvánítsa érvényesnek és eredményesnek.

Az Értékelő Bizottság javasolja a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a pályázat nyerteseként az IKARUS BSE-t (Nyilvántartási szám: 01-02-0000835, képviseli: Svantner István, székhely: 1165 Budapest, Bátony utca 1-33., adószám: 19807135-1-42) jelölje meg 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó bérleti díj összegű ajánlattal.

Mellékeljük az Értékelő Bizottság által felvett jegyzőkönyvet. (4. számú melléklet)

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzatnak az Önkormányzat vagyonának értékesítése, hasznosítása során alkalmazandó versenyeztetési szabályokról szóló 35/2004. (IX. 30.) rendeletének 18. § (3) bekezdése szerint a közjegyzői okiratot, illetve a jegyzőkönyvet a kiírónak meg kell küldeni, a pályázati eljárás eredményének megállapítására.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés tárgyában dönteni szíveskedjen.

**Határozati javaslat:** Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete hogy a Bányó utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bányó utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű ingatlanok és az azokon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására kiírt pályázatot érvényesnek és eredményesnek nyilvánítja.

A Képviselő-testület a pályázat nyerteseként az IKARUS BSE-t (Nyilvántartási szám: 01-02-0000835, képviseli: Svantner István, székhely: 1165 Budapest, Bányó utca 1-33., adószám: 19807135-1-42) jelöli meg 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó bérleti díj összegű ajánlattal.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a bérleti szerződés pályázatban megjelölt feltételekkel történő megkötésére.

Határidő: 2018. január 31.

Felelős: Kovács Péter polgármester  
(Elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2017. december 1.



Kovács Péter  
polgármester

Láttam:



Ancsin László  
jegyző

**Tárgyalásra kijelölt Bizottság: Kulturális és Sport Bizottság  
Gazdasági és Pénzügyi Bizottság**

*Az előterjesztés mellékletét képezi:*

1. 337/2017. (X. 18.) Kt. határozat
2. Pályázati felhívás
3. IKARUS BSE pályázata
4. Jegyzőkönyv

## BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

### KIVONAT

a 2017. október 18-án (szerdán) a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal nagytermében (1163 Budapest, Havashalom u. 43. fszt. 18.) a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete 11. számú ülésén készült jegyzőkönyvből.

NAPIREND: 12. Javaslat a Budapest XVI. kerület Bányó utca 1-3. szám alatti, 106854/1 és 106854/2 hrsz-ú ingatlanok hasznosítására, pályázat kiírására  
Előterjesztő: Kovács Péter polgármester

### HATÁROZAT:

337/2017. (X. 18.) Kt. Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest XVI. kerület, Bányó utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bányó utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok használatára 2018. január 1-jétől kezdődően 10 éves hasznosítási időtartamra pályázatot ír ki, a Nordeven Investment Kft., valamint a Felikon Kft. javára az ingatlanon fennálló korlátozott használati jogának, valamint a Magyar Labdarúgó Szövetséggel kötött együttműködési megállapodásokban foglalt Önkormányzatot terhelő kötelezettségek, valamint az ingatlanok tulajdoni lapján a pályázat kiírásakor létező közszolgáltatókat illető jogosultságok figyelembevételével, az előterjesztésben foglalt valamennyi feltétellel.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert az előterjesztésben szereplő feltételekkel a pályázat kiírására.

Határidő: 2017. október 30.

Felelős: Kovács Péter polgármester

(12 igen, 2 nem, 0 tartózkodás)

Ancsin László sk.  
jegyző



Kovács Péter sk.  
polgármester

A kivonat hitelül:

*AS*  
dr. Sulcz Andrea h.  
jegyzői kabinetvezető  
Budapest, 2017. október 20.

## BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

### K I V O N A T

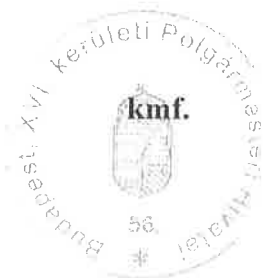
a 2017. október 18-án (szerdán) a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal nagytermében (1163 Budapest, Havashalom u. 43. fszt. 18.) a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete 11. számú ülésén készült jegyzőkönyvből.

NAPIREND: 12. Javaslat a Budapest XVI. kerület Bányos utca 1-3. szám alatti, 106854/1 és 106854/2 hrsz-ú ingatlanok hasznosítására, pályázat kiírására  
Előterjesztő: Kovács Péter polgármester

### KOVÁCS PÉTER:

...„én az előterjesztést a következő egy mondattal egészíteném ki, mert nyilvánvalóan az a pályázatnak is része lesz: A pályázónak be kell mutatni, hogy 2010. január 1. óta a XVI. kerület Sportéletében aktívan részt vesz, annak szervezésében releváns tapasztalattal rendelkezik.”

Ancsin László sk.  
jegyző



Kovács Péter sk.  
polgármester

A kivonat hitelül:

*dr. Sulcz Andrea*  
dr. Sulcz Andrea  
jegyzői kabinetvezető  
Budapest, 2017. október 26.

10/24376/2017

2.sz. melléklet

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 1/2013. (I. 28.) rendelete alapján Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint kiíró (1163 Budapest, Havashalom u. 43.) egyszerűsített nyilvános egyfordulós pályázatot hirdet a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló,

**Bátony utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes**

### **bérbeadására**

a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 337/2017. (X.18.) Kt. határozata alapján, jelen felhívás mellékletében foglalt tartalommal és feltételekkel.

**A pályázat benyújtásának határideje:** **2017. november 30. 9<sup>00</sup> óra**  
(Határidőn túl érkezett pályázat érvénytelennek tekintendő.)

**Helye:** Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodája (1163 Budapest, XVI. kerület Havashalom u. 43.).

**Ajánlatok felbontásának ideje:** **2017. november 30. 10<sup>00</sup> óra**

**A pályázatok elbírálására biztosított határidő:** **2017. december 23. 12<sup>00</sup> óra**

Az elbírálási határidőt a kiíró –indokolt esetben-egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal meghosszabbíthatja. Az elbírálásra nyitva álló, meghosszabbított határidőről, ezzel egyidejűleg az ajánlati kötöttség időtartamának meghosszabbodásáról a pályázókat tájékoztatjuk.

**Ajánlati kötöttség időpontja:** **2018. január 30. 12<sup>00</sup> óra**

A pályázó ajánlati kötöttsége az ajánlat benyújtásától számítva a pályázati felhívásban meghatározott időpontig tart, amelyet a kiíró egyoldalú írásbeli nyilatkozatával meghosszabbíthat. Az ajánlati kötöttség megszűnik, ha annak határideje lejár, illetve ha a kiíró ezen időponton belül a pályázat nyertesével szerződést köt, vagy írásban közli, hogy a pályázati eljárást eredménytelennek minősíti.

Budapest, 2017. október 27.

Kovács Péter  
Polgármester



A Bátorny utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátorny utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására vonatkozó pályázati felhívás melléklete

**Pályázati feltételek:**

Ingatlanok nagysága	induló bérleti díj mértéke
<p>106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű kivett sporttelepen lévő 3,18x78,8 méter futófolyosó, 1128 m<sup>2</sup> épület és lépcső, az épület tetején elhelyezkedő 977 m<sup>2</sup> lelátó-terasz, a volt szolgálati lakás épület, a szintetikus borítású pálya, a pálya melletti diszkosz és kalapácsvető hely, a műfüves többfunkciós pálya, a parkoló, az MLSZ beruházásában épült műfüves futballpálya,</p> <p>106854/1 hrsz-ú, 3.4226 m<sup>2</sup> kivett sporttelepen lévő az MLSZ beruházásában épült műfüves futballpálya,</p> <p>az ezeken található az Önkormányzat tulajdonában álló a mellékletben található felszerelési és berendezési tárgyak</p>	<p>745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz <b>bruttó 946.150,- Ft/hó</b></p>

**A minimális bérleti díj 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó melyet havonta kell pályázónak megfizetni számla ellenében.**

**Az óvadék összege: 3 havi bérleti díj, azaz bruttó 2.838.450,- Ft.**

Bérlet időtartama: 2018. január 1-től 2027. december 31-ig, 10 év határozott idő.

Az éves bérleti díjat a Bérbeadó a Bérlő külön hozzájárulása és a szerződés módosítása nélkül, minden évben – a tárgyév január 1. napjától kezdődő hatállyal - felülvizsgálja és megemeli legfeljebb a tárgyévet megelőző évre a KSH által közzétett inflációs árindex értékével. Első alkalommal 2019. január 1-től.

A bérleti díj nem tartalmazza az Ingatlanok, az azokon található felépítmények és a futballpálya üzemeltetésével összefüggő közüzemi és egyéb az üzemeltetéssel összefüggő költségeket. A közüzemi díjakat a nyertes pályázó köteles saját költségén kiegyenlíteni, a közüzemekkel saját nevében szolgáltatási szerződést kötni.

**A pályázók köre:**

Pályázatot kizárólag az alábbi szervezetek nyújthatnak be:

Működő, a sportról szóló 2004. évi I. törvény alapján létrehozott nyilvántartásba vett sportszervezetek.

Kizárólag olyan szervezetek pályázhatnak, akik legalább 2010. január 1-je óta működnek. A szervezet legyen Magyarországon bejegyzett nemzeti sportszövetségek egyikének tagja, és az általuk szervezett versenyrendszerben szerepeljen, melyet az adott nemzeti sportszövetség által kiállított igazolással bizonyít, valamint működése feleljen meg a sportról szóló 2004. évi I. törvény, valamint a sport területén képesítéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képesítések jegyzékéről szóló 157/2004. (V. 18.) Korm. rendelet előírásainak.

Az ingatlanon jelenleg található kis értékű tárgyi eszközök és a jelen pályázat mellékletében nem szereplő nagy értékű eszközök a Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft. tulajdonában állnak. A Pályázó a Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft-vel történő szerződés alapján ezeket a tárgyakat bérelheti vagy megvásárolhatja. Jelen pályázati felhívás ígervényt a szerződés létrejöttére a Kft-vel nem tartalmaz.

Az ingatlanokra csak a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetek pályázhatnak.

A pályázatot zárt borítékban, **„1165 Budapest, Bátony utca 1-3. szám alatti sporttelep bérbevételi pályázat”** jellegével ellátva, a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodáján (1163 Budapest, XVI. kerület Havashalom u. 43.) kell benyújtani.

Ajánlatot tenni kizárólag személyesen vagy meghatalmazott útján lehet. Az ajánlatot egy példányban kell benyújtani. **Az ajánlatot hivatalos cégszerű aláírással, valamint minden további oldalát (a mellékleteket is) kézjeggyel kell ellátni.**

A **meghatalmazást** közokiratba, vagy ügyvéd által ellenjegyzett, száraz bélyegzővel ellátott, vagy közjegyző által hitelesített teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni. A szabályos meghatalmazást a pályázathoz csatolni kell.

A pályázó köteles 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összegű pályázati biztosíték befizetésére. A befizetésről szóló banki igazolást a pályázathoz csatolni szükséges. Az ajánlat csak akkor érvényes, ha a bontás időpontjában a biztosíték a kiíró 11784009-15516006-10210004 számú, az OTP Zrt-nél vezetett Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat ingatlan letéti alszámláján rendelkezésre áll.

A nyertes pályázó által befizetett biztosíték szerződéskötés esetén a megkötött szerződést biztosító mellékkötelezettséggé (óvadék) alakul át és az óvadék összegébe beszámításra kerül.

A biztosítékot a pályázati felhívás visszavonása, az ajánlatok érvénytelenségének megállapítása esetén, valamint az elbírálást követően a nem nyertes pályázóknak 8 banki napon belül a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat visszautalja a pályázó bankszámlájára. A bankszámla csak a pályázó nevére szólhat.

Nem jár vissza a biztosíték, ha a pályázó az ajánlati kööttség időtartama alatt ajánlatát visszavonta, vagy a szerződés megkötésének megghiúsulása a pályázónak felróható, vagy az ő érdekkörében felmerült más okból hiúsult meg.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- Az ingatlan bérleti díjára vonatkozó pályázati ajánlati összeget: Ft/hó+Áfa formában. **A minimum induló bérleti díjnál alacsonyabb ajánlati összeg érvénytelen.**
- A pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadásáról.
- Az ajánlati kötöttség vállalásáról szóló nyilatkozatot.
- Pályázónak pályázatában vállalnia kell a sportingatlanok és létesítményeinek rendbehozatalát és megfelelő működtetésre alkalmas állapotra történő kialakítását saját költségen, vállalja az Ingatlanok és létesítményeinek karbantartását, állagmegóvását saját költségén.
- A pályázó köteles a részletes tájékoztatót is átvenni, valamint az ajánlatban nyilatkozni, hogy az abban foglaltakat megismerte, és az ajánlatot ennek ismeretében teszi meg.

A pályázathoz csatolni kell:

- a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Civil törvény) szerinti nyilvántartásba vételről szóló igazolás hiteles másolatát;
- a szervezet képviselőjére jogosult eredeti aláírási címpéldányát és a képviselőtről szóló igazolás hiteles másolatát (a megválasztó legfőbb szerv - taggyűlés - határozata);
- a szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a szervezet a Civil törvény alapján létrehozott és a sportról szóló 2004. évi I. törvény alapján működő szervezet;
- a szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a szervezet a sport területén képzéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képzések jegyzékéről szóló 157/2004. (V. 18.) Korm. rendelet előírásainak is megfelel;
- annak a Magyarországon bejegyzett nemzeti sportszövetségnek az igazolását eredeti példányban, amelynek tagja a szervezet arra vonatkozóan, hogy a szervezet a tagja, és az általuk szervezett versenyrendszerben szerepel;
- Nyilatkozatot az átlátható szervezetről (pályázati felhívás 1. sz. függeléke)
- a szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat felé sem a szervezetnek, sem a képviselőre jogosult személynek nincs bármilyen helyiségbérlettel és ehhez kapcsolódó díjakkal összefüggő, lejárt tartozása;
- a szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat felé sem a szervezetnek, sem a képviselőre jogosult személynek nincs helyi adótartozása.
- bemutatkozást, hogy pályázó 2010. január 1. óta a XVI. kerület Sportéletében aktívan részt vesz, annak szervezésében releváns tapasztalattal rendelkezik.

Pályázó köteles a pályázat benyújtása előtt a helyiség hasznosíthatóságáról, a végezhető tevékenységi körökre vonatkozóan tájékozódni.

A pályázat hivatalos nyelve magyar.

A pályázati felhívás és a részletes tájékoztató a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási Irodáján, Dr. Lukács Titanilla irodavezetőnél, a pályázat benyújtására biztosított határidőben, térítésmentesen kapható.



Bírálati szempontok:

A pályázatot az a pályázó nyeri el, aki a pályázati felhívásban rögzített feltételek valamennyi teljesítése mellett a legmagasabb hárleti díj megfizetésére tett ajánlatot.

**Pályázattal kapcsolatos információ:** 401-1480-as telefonszámon Dr. Lukács Titanilla vagyongazdálkodási irodavezetőtől kérhető.

A helyiség megtekintése: a fenti telefonszámon előzetes időpont egyeztetés alapján.

Érvénytelen az ajánlat, ha nem felel meg a pályázati felhívásban és Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 35/2004. (IX. 30.) rendeletében foglalt egyéb feltételeknek. (A rendelet megtalálható Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat honlapján: [www.bp16.hu](http://www.bp16.hu))

A nyertes pályázóval a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat bérleti szerződést köt Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének vonatkozó döntését követően.

A pályázat nyertese a befizetett pályázati biztosítékot a szerződéskötés időpontjáig Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzatnál letétbe helyezi.

**A bérlet időtartamára elhelyezett biztosíték mértéke 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összeg, melyet a bérlőnek a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat ingatlan letéti alszámlájára (Szála sz.: 11784009-15516006-10210004) kell befizetni.**

Ha a pályázati eljárás nyertesével a szerződéskötés az erre nyitva álló határidő elteltével nem jön létre, avagy a megkötött szerződést a nyertes nem, avagy hibásan teljesíti, és emiatt az Önkormányzat a szerződést felmondja vagy a szerződést a felek közös megegyezéssel felbontották, akkor az önkormányzat jogosult a második legkedvezőbb ajánlatot tevő pályázóval szerződést kötni, vagy a pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítani és új pályázati eljárást kiírni.

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat az eljárás során mindvégig fenntartja azon jogát, hogy a versenyeztetési eljárást eredménytelennek nyilvánítsa.

**A Bátony utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lótér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lótér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására vonatkozó pályázati felhívás melléklete**

**Részletes tájékoztató**

Az ingatlanok közmű ellátása: elektromos áram, gáz, víz, csatorna,  
Közmű órák: gáz főmérőóra, elektromos főmérőóra, fővízmérő óra, elektromos mellékmérő órák (hitelesek és nem hitelesek).

Az ingatlanok övezeti besorolása: IZ-XVI/SP

Jelenleg az ingatlan hiányos műszaki állapotban van. Ennek a rendbehozatala és megfelelő működtetésre alkalmas állapotra történő kialakítása a nyertes pályázó feladata.

A nyertes pályázó választása szerint, a tulajdonos előzetes jóváhagyásával végezhet beruházást, építési, átalakítási munkákat, de ennek költségét az Önkormányzat nem köteles megtéríteni vagy bérbeszámítással kompenzálni.

**Az Ingatlanok sportcélú hasznosítására vonatkozó kötelezettségek:**

- A nyertes pályázó köteles az ingatlanokat, a létesítményeket úgy használni, hogy az biztosítsa a sport utánpótlás nevelését, diáksport rendezvények, versenyek lebonyolítását.
- A nyertes pályázó köteles biztosítani versenysport rendezvények, valamint különböző szabadidősport rendezvények, versenyek szervezését, lebonyolítását. A szabadidősport tekintetében elsősorban a XVI. kerület lakói számára köteles ingyenes sportolási lehetőséget biztosítani évente 15 előre meghirdetett napon, 8 órában.
- A nyertes pályázó köteles gondoskodni a lekerített területen belül a zöldfelület fenntartásáról, a fák kezeléséről, a burkolatok síkosság-mentesítéséről, és a terület tisztántartásáról. A síkosság-mentesítés során a nyertes pályázó köteles környezetkímélő anyagot használni. A nyertes pályázó köteles az ingatlanokat körülvevő járda síkosság-mentesítéséről és a zöld terület tisztántartásáról gondoskodni.
- A nyertes pályázó köteles a sportpályák kertészeti fenntartását folyamatosan végezni, a sportpályát övező, közterületi zöldsávot kaszálni, a keletkezett hulladékot – amennyiben erre alkalmas - helyben komposztálni, a fennmaradó hulladékot saját költségen elszállítani, a meglévő fákat gallyazni.
- A nyertes pályázó köteles gondoskodni valamennyi helyiség és kiemelten a vizesblokkok és vizes helyiségek megfelelő tisztaságának biztosításáról, karbantartásáról, a kisjavítás sürgős elvégzéséről, melyet a bérbeadó negyedévente ellenőriz.

Nyertes pályázó gondoskodik:

- az ingatlanok és az azokon található minden felépítmény és létesítmény, és az ezekben található eszközök karbantartásáról, a használatból előálló elhasználódás eredményeképpen pótlásáról és cseréjéről;
- az ingatlanokban található gépészeti berendezések karbantartásáról, pótlásáról és cseréjéről;
- a 106854/2 hrsz-ú ingatlanon található felépítmények nyílászáróinak, burkolatainak, és valamennyi felületképzésének karbantartásáról, javításáról, kisebb pótlásáról, felújításáról, cseréjéről;
- a helyiségekhez vagy építményekhez tartozó üzlethomlokzat, védő-, előtető, ernyős szerkezet, biztonsági berendezések karbantartásáról, az ingatlanban folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról, illetőleg cseréről;
- az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyeket a Nyertes pályázó kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben, az épület(ek), továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és terület tisztántartásáról, megvilágításáról, tevékenységével összefüggő – nem háztartási – szemét elszállításáról.
- A nyertes pályázó felelőssége kiterjed a szerződés megkötését követően az épületek és tereptárgyak kívül-belüli technikai-működési megfelelőségére. A nyertes pályázó vállalja, hogy az esetleges meghibásodásokat, vagy nem megfelelő működésű tárgyakat, melyeket a szerződés alapján birtokba vesz javítja, javíttatja, megfelelő technikai és működési állapotba hozza a saját költségén az Önkormányzat felé mindenféle térítési igény nélkül.
- A nyertes pályázó köteles nyilvántartást vezetni, külön felkérés nélkül a beszámolót évente egyszer elkészíteni, és azt az Önkormányzatnak átadni az alábbiakról:
  - ✓ lebonyolított rendezvényekről,
  - ✓ üzemeltetés költségeiről,
  - ✓ elvégzett karbantartási, felújítási munkákról,
  - ✓ valamennyi olyan tevékenységről és pénzügyi teljesítésről, amely feladatainak teljesítésére vonatkozik.
- A nyertes pályázó az Ingatlanok egy részét az Önkormányzat előzetes hozzájárulásával albérletbe adhatja. Erre vonatkozó szerződés érvényességéhez annak írásba foglalása szükséges.
- A bérleti jog, vagy annak részének átruházása az Önkormányzat írásbeli engedélyével történhet a mindenkor hatályos önkormányzati rendelet előírásai szerint.
- A nyertes pályázó köteles az ingatlanokra felelősségbiztosítást kötni.
- Az ingatlanok teljes területén belül bekövetkező bármely káresemény esetén a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag a Nyertes pályázót terheli. Ezt beszámítani nem lehet.
- A nyertes pályázó köteles az Ingatlanokban keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani.
- A nyertes pályázó köteles saját költségén gondoskodni a futballpályák őrzéséről, védelméről.

- A nyertes pályázó tudomásul veszi, hogy a 106854/1 hrsz-ú ingatlant 2018. december 31. napjáig terjedő határozott időtartamra szóló, a Nordeven Investment Kft. valamint a Felikon Kft. javára az ingatlanon található víznyerő kút szigorúan vett üzemeltetési területére, vagyis a kút alapterületére és karbantartási területére, a kúttól legfeljebb három méter távolságban korlátozott használati jog terheli.
- Nyertes pályázó ismeri az ingatlanok tulajdoni lapján a pályázat kiírásakor létező közszolgáltatásokat illető jogosultságokat.

Az Ingatlanokon a Magyar Labdarúgó Szövetség (mint Beruházó) kettő műfüves futballpályát épített. Az Önkormányzat kötelezettséget vállalt arra, hogy a futballpályák üzembe helyezésétől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására használja, illetve hasznosítja a Magyar Labdarúgó Szövetséggel közösen.

A nyertes pályázót az esetleges közüzemi költségeken felül a műfüves futballpályák üzemeltetési joga fejében az alábbi kötelezettségek terhelik:

- Nyertes pályázó tudomásul veszi és vállalja, hogy a műfüves futballpálya szabályszerű működtetése, karbantartása, üzemeltetése valamint a bérleti szerződés időtartama alatt a futballpályák jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása az ő felelőssége és költsége. A futballpályák teljes körű üzemeltetéséről és karbantartásáról a nyertes pályázó köteles saját költségén gondoskodni azzal, hogy a felújítás költségei – amennyiben nem az elmulasztott karbantartási kötelezettségből állnak elő – beszámíthatóak a bérleti díjba a nyertes pályázó és az Önkormányzat előzetes megállapodása alapján. Az Önkormányzat a bérlet fennállása alatt eszközpótlást és felújítást nem végez, ez a nyertes pályázó feladata és költsége.
- Nyertes pályázó ezen felül kötelezettséget vállal arra, hogy az iskolai és diák-, főiskolai-, egyetemi sportesemények (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban labdarúgás), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a műfüves futballpályák üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
- Nyertes pályázó vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az általa szervezett programokhoz (elsősorban Bozsik program és szabadidő futball) kapcsolódóan jogosult a futballpályák ingyenes használatára a nyertes pályázóval egyeztetett időpontban. Az MLSZ a pályák használatára vonatkozó igényét a tervezett program időpontját 15 nappal megelőzően köteles bejelenteni. Az MLSZ általi kizárólagos hasznosítás maximális időtartama évente 20 nap. Nyertes pályázó az MLSZ és az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti.

- A nyertes pályázó tudomásul veszi, hogy az MLSZ és az Önkormányzat rendelkezik a műfüves futballpályák területén található reklám célú külső és belső palánkfelületek/kerítésfelületek hasznosítási jogával.
- A reklámfelületek karbantartásáról és javításáról, annak a reklám elhelyezésére való alkalmasságáról, a reklámozók felé fennálló kötelezettségek teljesítéséről az MLSZ és az Önkormányzat gondoskodik a közöttük létrejött megállapodás alapján, melyet a nyertes pályázó ilyen irányú felhívás esetén lehetővé tesz, illetve amennyiben ilyen munkálat válik szükségessé, arról az Önkormányzatot értesíti.
- Nyertes pályázó felel azért, hogy a futballpályák a pályázat alapján megkötött szerződés fennállásának egész tartama alatt - rendeltetésszerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmasak, és egyébként is megfelelnek a pályázatban vállalt előírásoknak.
- A kárveszély – az Önkormányzat vagy az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – a nyertes pályázót terheli.

A pályázók megismerhetik a pályázat mellékletében szereplő az MLSZ-el kötött szerződéseket, melyek esetén az abban foglalt az üzemeltetéssel összefüggő minden egyéb kötelezettséget is vállalniuk kell. Ezen kívül pályázóknak vállalniuk kell, hogy a kis műfüves pálya ingyenesen, szabadidősport céljára hétköznap és hétvégén legalább öt órában, hétköznap délután 4, hétvégén és munkaszüneti napokon pedig 9 órától kezdődően biztosítja a lakosság és a kerületi általános iskolák számára.

Az ingatlanok adatait 1. számú mellékletében szereplő tulajdoni lapok, míg a nagy értékű, az Önkormányzat tulajdonában álló eszközök listáját a 2. számú melléklet tartalmazza.

## Nyilatkozat

(2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésében meghatározott átlátható szervezetről)

Alulírott..... nyilatkozom, hogy az általam képviselt

.....  
1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

Budapest, 2017.....

\*Megfelelő rész aláhúzandó

.....  
aláírás

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala  
Budapest, XIV., Bosnyák tér 5. 1590 Budapest, Pf. 101

Oldal: 1/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám:8000004/291901/2017

2017.09.05

Szektor : 1

BUDAPEST XVI.KER.

Belterület 106854/1 helyrajzi szám

1165 BUDAPEST XVI.KER. Bányai utca 3. "felülvizsgálat alatt"  
1165 BUDAPEST XVI.KER. Margit utca 147. "felülvizsgálat alatt"  
1165 BUDAPEST XVI.KER. Lótér utca 4. "felülvizsgálat alatt"

IRÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok

művelési ág/kivett megnevezés/

m.n.o

terület

ha:m2

kat.t. jog

k.f.ill

alrészlet adatok

ter. kat.jöv

ha:m2 k.f.ill

Kivett sporttelep

0

3.4226

0.00

IRÉSZ

2. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 99405/1/2013/13.08.28

jogcím: vétel

utalás: XI /1.

jogállás: tulajdonos

név: BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

cím: 1163 BUDAPEST XVI.KER. Hávaushalom utca 43.

IRÉSZ

1: bejegyző határozat, érkezési idő: 5209/1964/III.09.28

Villamos berendezés elhelyezését biztosító használati jog.

jogosult:

név: BUDAPEST ELEKTROMOS MŰVEK

cím: 1130 BUDAPEST XVII.KER. Váci út 72-74.

2: bejegyző határozat, érkezési idő: 199413/2/2005/05.04.19

- a T-73364 számú térrajz alapján a 106854 hrsz-ú ingatlan megosztva 106854/1-2 hrsz-ekre.

A 106854/1 hrsz 3.ha. 4226m<sup>2</sup> és a 106854/2 hrsz 5.ha kialakítva.

4: bejegyző határozat, érkezési idő: 72801/1/2008/08.07.10

- a T-79116 számú térrajz alapján a 106854/2 hrsz-ú ingatlanal felekkhatár rendezés.

7: bejegyző határozat, érkezési idő: 41987/2/2010/10.03.05

Vezeték jog

131 m<sup>2</sup> területre, VÁCI 194/2009.

jogosult:

név: ELMO HÁRSZATI KFT.

cím: 1132 BUDAPEST Váci út 72-74.

Folytatás a következő lapon.

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala  
Budapest, XIV., Bosnyák-tér 5. 1590. Budapest, Pf. 101

Oldal: 2/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Magrendelés száma: 8000004/291901/2017

2017.09.05

BUDAPEST, XVI. KER.

Szektor : 1

Beltérület 106854/1 helyrajzi szám

Folytatás az előző lapról  
H I R É S Z

8. bejegyző határozat, érkezési idő: 43406/2/2010/10.03.17

Vezetékjog  
10 m2 területre, VM-134/2009.  
jogosult:  
név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT.  
cím : 1132 BUDAPEST Váci út: 72-74.

13. bejegyző határozat, érkezési idő: 94012/2/2012/12.06.20

Vezetékjog  
84 m2 területre, VM-67/2012.  
jogosult:  
név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT.  
cím : 1132 BUDAPEST XVI. KER. Váci út: 72-74.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

**Bizonyító erővel nem rendelkezik**



Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala  
 Budapest, XIV., Bozsnák tér 5. 1590 Budapest, Pf. 101

Oldal: 1/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 8000004/291910/2017

2017.09.05

Szektor : 16

BUDAPEST, XVI. KER.

Belterület: 106854/2 helyrajzi szám

- 1165 BUDAPEST XVI. KER. Bátorfy utca 1. "felülvizsgálat alatt"
- 1165 BUDAPEST XVI. KER. István király utca 24. "felülvizsgálat alatt"
- 1165 BUDAPEST XVI. KER. Lőtér utca 2. "felülvizsgálat alatt"

I R É S Z

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatai	terület	kat. t. jöv. osztály	adatok
művelési ág/kivett megnevezés/	mín. o	ha m <sup>2</sup>	k. Fill ter. kat. jöv ha m <sup>2</sup> k. Fill
Kivett sporttelep	0	5,0000	0,00

I R É S Z

2. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 130179/1/2006/05.06.22  
 jogcím: adásvétel  
 jogállás: tulajdonos  
 név: BUDAPEST FŐV. XVI KER ÖNKORMÁNYZAT  
 cím: 1163 BUDAPEST XVI KER. Havashalom utca 43

I R É S Z

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 5209/1964/III. 28

Villanom berendezés elhelyezését biztosító használati jog jogosult:  
 név: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK  
 cím: 1130 BUDAPEST XIII. KER. Váci út 74/7

2. bejegyző határozat, érkezési idő: 140017/2/2005/05.04.19

a T-73364 számú térrajz alapján a 106854 hrsz-ú ingatlan megosztva 106854/1-2. hrsz-ekre. A 106854/1 hrsz. 3. ha. 4226m<sup>2</sup> és a 106854/2. hrsz. 5. ha. kialakítva.

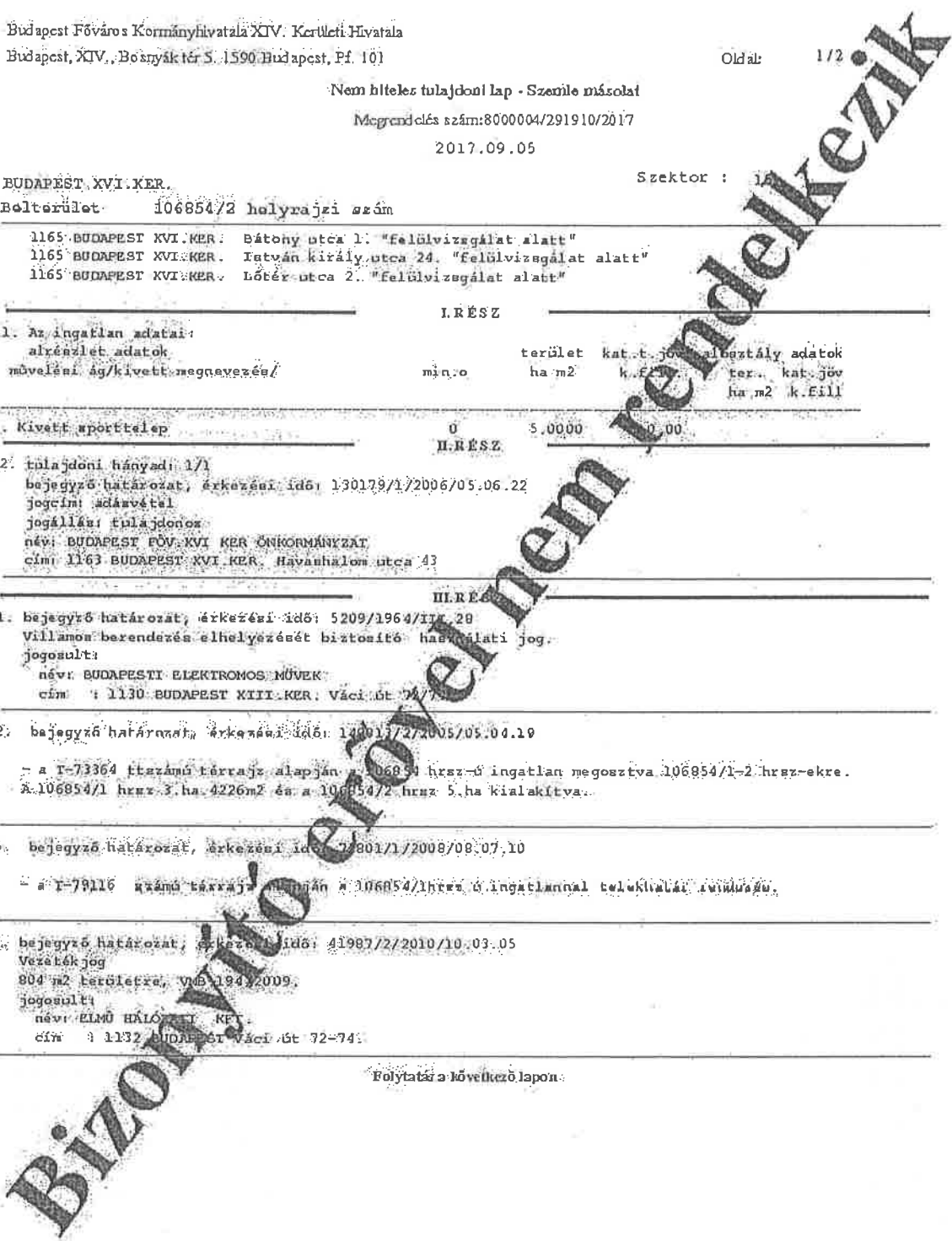
3. bejegyző határozat, érkezési idő: 7801/1/2008/08.07.10

a T-78116 számú térrajz alapján a 106854/1 hrsz. ú ingatlanmal telekhatár rendezése.

4. bejegyző határozat, érkezési idő: 41987/2/2010/10.03.05

Vezetékjog  
 804 m<sup>2</sup> területre, VNB 194/2009.  
 jogosult:  
 név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT.  
 cím: 1132 BUDAPEST Váci út 72-74.

Folytatás a következő lapon:



Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala  
Budapest, XIV., Bosnyák tér 5. 1590 Budapest, Pf. 101

Oldal: 2/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 8000004/291910/2017

2017.09.05

BUDAPEST XVI.KER.

Szektor : 12

Belterület: 106854/2 helyrajzi szám

Folytatás az előző lapról  
III. RÉSZ

7. bejegyző határozat, érkezési idő: 94012/2/2012/12.06.20

Vezeték jog

8 m<sup>2</sup> területre, VNB-67/2012.

jogszámlát:

név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT.

cím : 1132 BUDAPEST XIII.KER. Váci út 72-74.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

**Bizonyító erővel nem rendelkezik**

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala  
Budapest, XIV., Bosnyák tér 5. 1590 Budapest, Pf. 101

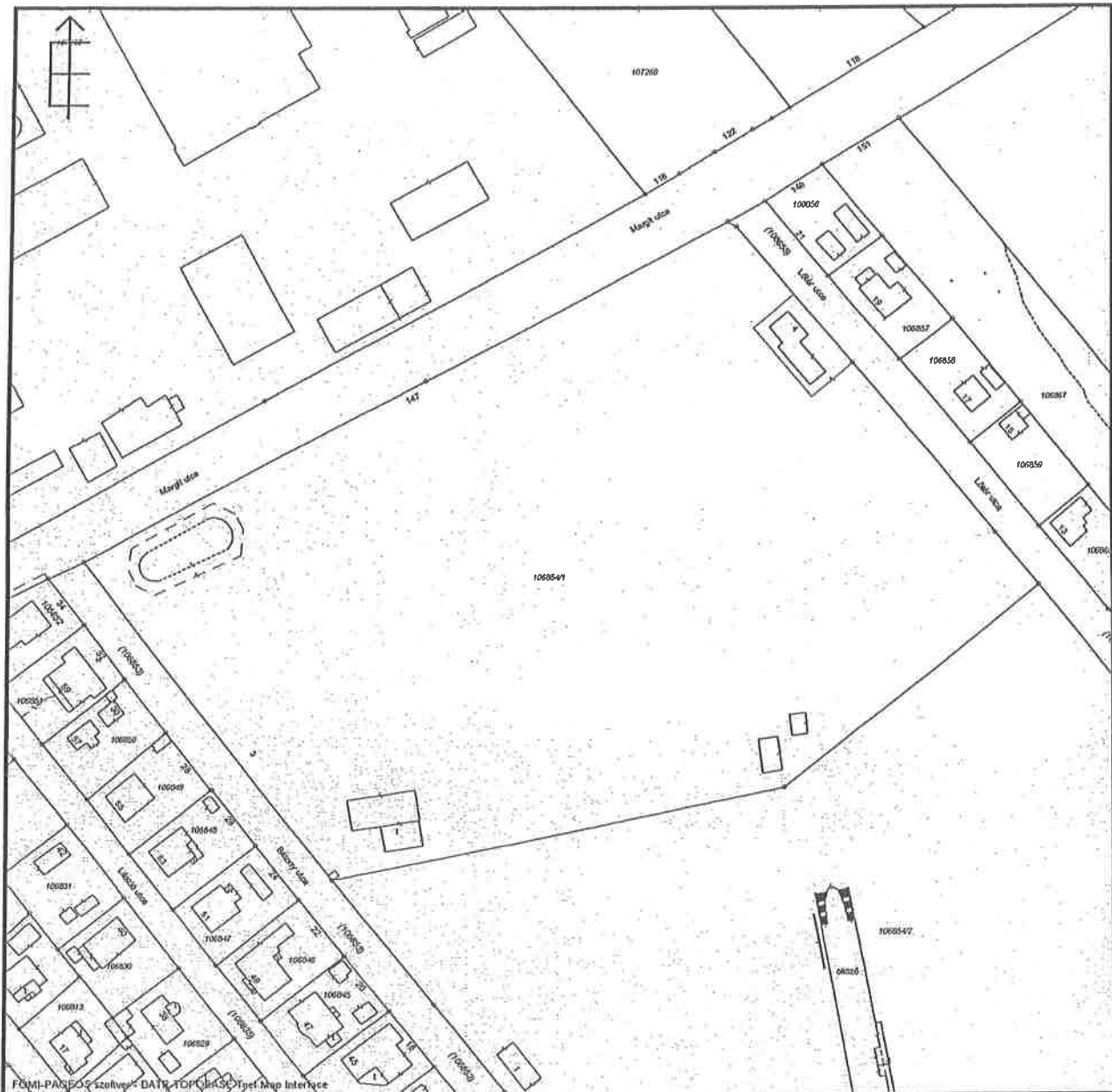
## E-hiteles térképmásolat

2017.09.05 09:42:57

Helyrajzi szám: BUDAPEST XVI.KER. belterület 106854/1

Megrendelés szám: 9000/6621/2017

Méretarány: 1 : 2000



A térképmásolat a kiadást megelőző napig megegyező az ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis tartalmával.



Méretarány:750

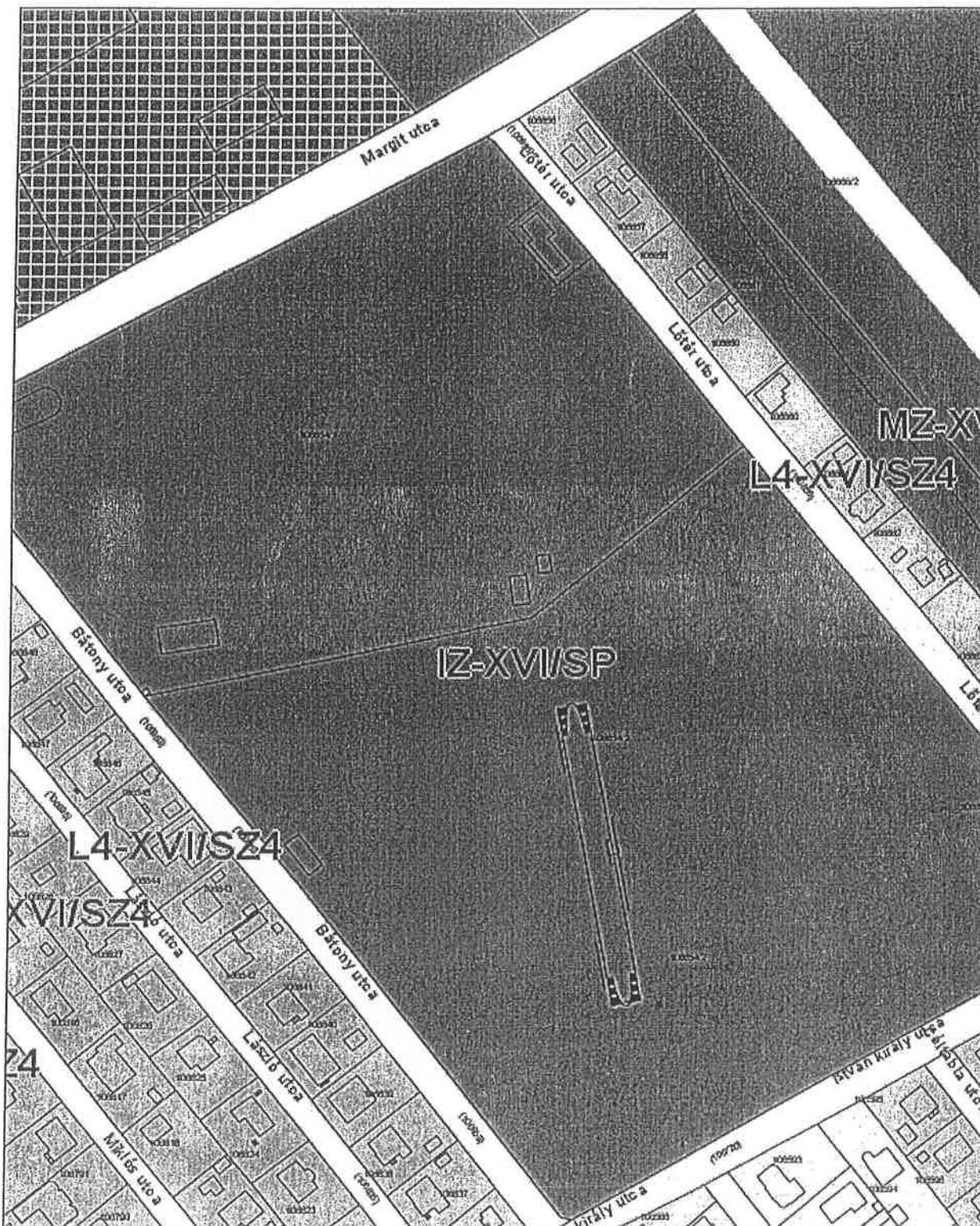


A térkép tájékoztató jellegű, másolata semmilyen hivatalos eljárásban nem használható fel! Készült az állami alapadatok felhasználásával.  
Engedély száma: 17.210/1/2009





Méretarány: 750

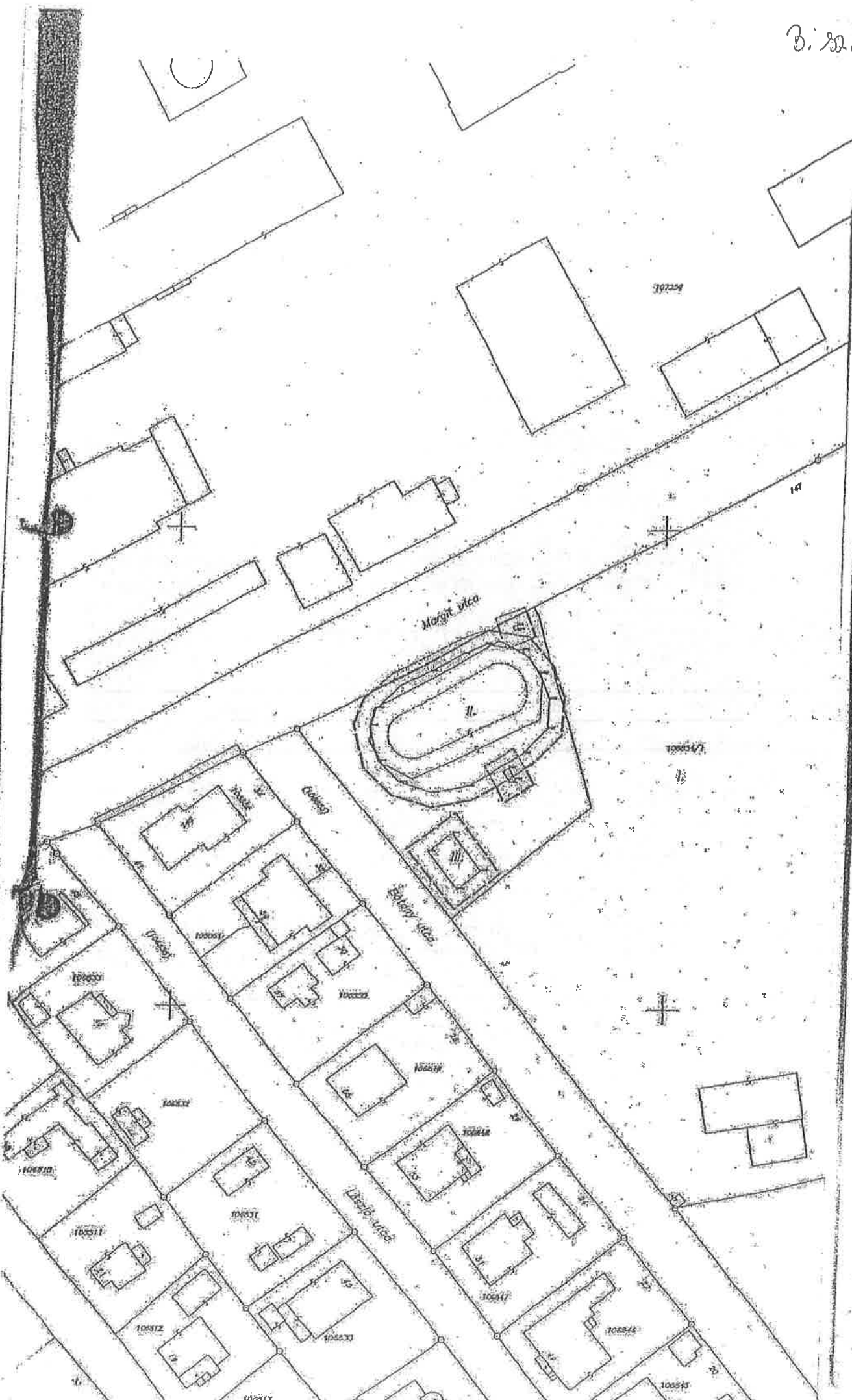


A térkép tájékoztató jellegű, másolata semmilyen hivatalos eljárásban nem használható fel! Készült az állami alapadatok felhasználásával.  
Engedély száma: 17.210/1/2009

B. sz. mel

Munka

a 10685



Helyrajzi szár

10685/1

Összesen  
BESZÉLVÉLY  
dr. Györgyné

A használat  
1037 Budapest  
1037 Budapest  
82269384

HA  
8  
okl. geodéziai  
A MERNÖKI  
épításszaki  
geodé

Budapest. 20

Halk  
Készítő:  
Jángi  
Kam

Halász és Fia Mémóri Iroda Bt.

A munkavégző neve

1163 Budapest Vámosgyörk utca 28.

Budapest XVI. kerület

Község, város

bellerület

Adatszolgáltatás Iktatószám: 7206\_0000\_2013

Munkaszám: 13-026

## VÁLTOZÁSI VÁZRAJZ

a 106854/1 helyrajzi számú földrészleten határozott idejű használati jog bejegyzéséhez

Méretarány= 1:1000

Változás előtt						Változás után						
Helyrajzi szám	Alrészlet		Min. o.	Terület ha.m <sup>2</sup>	AK	Helyrajzi szám	Alrészlet		Min. o.	Terület ha.m <sup>2</sup>	AK	Szolgáltatni és egyéb jogok
	jel	műv. ág					jel	műv. ág				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
106854/1		Kivett sporttelep		3.4226	—	106854/1		Kivett sporttelep		3.4226	—	Határozott idejű használati jog a 106854/1 hrsz-ú földrészlet II. jelű 1169 m <sup>2</sup> területű és III. jelű 197 m <sup>2</sup> területű részére a NORDEVEN Kft (Hrsz: 107245) és a FFLIKON Kft (Hrsz: 107259) részére 2018. december 31.-ig
Összesen:				3.4226	—	Összesen:				3.4226	—	

BESSENYEI ÉS GYÖRGY ÜGYVÉDI IRODA

dr. Györgyné dr. Besseneyi Erika

ügyvéd

A használati jog megállapítását akaróknak  
1037 Budapest, Meskó utca 13. számú irodánkban  
8236984, vagy e-mailen online.hu

HALÁSZ ZOLTÁN

okl. építőmérnök

okl. geodéziai automatizálási szakmérnök

A MERNŐKI KAMARA ALAPÍTÓ TAGJA

építészeti és földmérési szakértő

geodéziai vezető tervező

GD-T 01-0007

Budapest, 2013. október 13.

Halász Zoltán

Készítő:

Ing. rend. min. száma: 0185/1990

Kamarai terv. jog. sz.: GD-T 01-0007

Az állami alapadatok tartalom az állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis tartalmával megegyezik. Ez a záradék a kéltől számított egy évig hatályos, későbbi felhasználás előtt a vázrajzot újra záradékoltatni kell.

Budapest, 2013. .... hó ..... nap

P.H.

Záradékoló:

Az Ikarus sportpálya használatában, de az önkormányzat nyilvántartásában lévő eszközök:						
Lejtári szám	Megnevezés	Menny.	Eszközcsoport	Beszerezés	Létes.	Bruttóérték
06083	Konyhabútor	1 db	131123	2010.04.19	14.50%	141 516,00
06090	Defibrillátor AED G3 félautomata	1 db	131123	2010.05.20	14.50%	500 000,00
06404	Ikarus sportpályán kapu	1 db	131123	2011.07.13	14.50%	398 000,00
06440	Ikarus sportpályán kijelző szélmérőhöz	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	645 000,00
06441	Ikarus sportpályán lézeres szélmérő	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	553 750,00
06442	Ikarus sportpályán lézeres szélmérő	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	553 750,00
06443	Ikarus sportpályán Polanik akadály PP-366	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	465 099,00
06444	Ikarus sportpályán Polanik akadály PP-394	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	339 399,00
06445	Ikarus sportpályán Polanik akadály PP-394	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	339 399,00
06446	Ikarus sportpályán Polanik akadály PP-394	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	339 398,00
06447	Ikarus sportpályán Polanik akadály PP-500	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	356 068,00
06448	Ikarus sportpályán Polanik gátszállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	480 686,00
06449	Ikarus sportpályán Polanik gátszállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	480 686,00
06450	Ikarus sportpályán Polanik gátszállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	480 686,00
06451	Ikarus sportpályán Polanik körszámláló	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	144 906,00
06452	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 879,00
06453	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 879,00
06454	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 879,00
06455	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 879,00
06456	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 879,00
06457	Ikarus sportpályán Polanik eredménykijelző	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	318 878,00
06458	Ikarus sportpályán Polanik magasugráshoz leérkező	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	2 246 843,00
06459	Ikarus sportpályán Polanik magasugráshoz platform	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	525 524,00
06460	Ikarus sportpályán Polanik magasugró állvány	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	173 380,00
06461	Ikarus sportpályán Polanik magasugró garázs	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	1 539 960,00
06462	Ikarus sportpályán Polanik magasugró garázs	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	3 046 250,00
06463	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	213 470,00
06464	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	1 895 481,00
06465	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	215 544,00
06466	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	4 990 339,00
06467	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	1 108 889,00
06468	Ikarus sportpályán Polanik magasugró vizálló ponyva	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	1 108 889,00
06469	Ikarus sportpályán Polanik doboszer szállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	363 959,00
06470	Ikarus sportpályán Polanik doboszer szállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	100 029,00
06471	Ikarus sportpályán Polanik doboszer szállító	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	92 609,00
06472	Ikarus sportpályán Mobil célfotó helyiség	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	790 000,00
06473	Ikarus sportpályán dobogó	1 db	131123	2011.09.15	14.50%	232 250,00



Rev - k 25/2014  
1/5110/2014

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS önkormányzati tulajdonú ingatlan esetén

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrészről a

Megnevezés: Magyar Labdarúgó Szövetség  
Székhely: 1112 Budapest, Kánai út 2/D  
Levelezési cím: 1386 Budapest 62. Pf. 906/1.  
Képviseli: Dr. Vági Márton  
Adószáma: 19020848-2-43  
Számlaszáma: 11707024-20485090  
Számlavezető pénzintézete: OTP Bank

Iktatási év, hó, nap: 2014 MÁRC 28.  
Iktatószám: 2385  
Szerv. egység megnev.: *Bonduvöl*  
Iratlan tétel szám:  
Mellékletek száma:

(a továbbiakban: MLSZ), másrészről

Hivatalos név: Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
Székhelye: 1163 Budapest, Havashalom u.43.  
Képviseli: Kovács Péter polgármester  
Adószáma: 15735791-2-42  
Számlaszáma: OTP Nyrt. 11784009-15516006

(a továbbiakban: Önkormányzat) között az alábbi feltételekkel.

XVI. ker. Polgármesteri Hivatal	
Erkezett:	2014 ÁPR 09.
1/5110/2014 szám	18/14 db mell.
Előadó: <i>Kovács P.</i>	Előszám: <i>014</i>

### Preambulum

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni országszerte;
- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országszerte beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint;
- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat, amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják.

*B*

## I. A szerződés tárgya

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat tulajdonát képező, a Budapesti Földhivatalnál 106854/1 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben 1165 Budapest, Bányai u. 3 szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően – a Felek futballpályát alakítanak ki, amelynek során a Futballpályát az MLSZ építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – területet értik.

## II. A szerződés célja

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben és a helyi önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

## III. Az együttműködés időtartama

1. Jelen megállapodás a mindkét Fél képviselője általi aláírás napjától az I/1. pontban meghatározott futballpálya üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön létre.
2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

## IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség módosításra kerül, ésszerű határidőn belül ennek megfelelően módosítják a 2. sz. mellékletet.
2. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
3. Felek akként állapodnak meg, hogy Önkormányzat a jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét Felek úgy határozzák meg, hogy az a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa.

4. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./3. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követő 8 napon belül előlegként átutalja az MLSZ bankszámlájára. Az MLSZ az átutalást követően haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül előlegszámlát állít ki. Az Önkormányzat által a pályázati eljárás során befizetett pályázati biztosíték az Ellenértékbe beszámításra kerül. Az MLSZ a Futballpálya kialakítását követően végszámlát állít ki, amely – tekintettel arra, hogy az előleg összege megegyezik az Ellenérték teljes összegével – pénzügyi teljesítést már nem igényel.
5. Felek megállapodnak – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya kialakításának előfeltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
6. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a 107/2011. (VI.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott jóváhagyást végző szervezet által történő jóváhagyása.
7. Amennyiben a pálya nem épül fel, a Magyar Labdarúgó Szövetség, vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket visszafizeti.

#### V. Felek jogai és kötelezettségei

1. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában lévő, a jelen megállapodás I/1. pontjában körülírt – a vázrajzon megjelölt – Ingatlant a Futballpálya kialakítása céljából és annak időtartamára az MLSZ birtokába bocsátja, ingyenesen a használatába adja. Az MLSZ az így használatában álló Ingatlanon kialakítja a Futballpályát. Önkormányzat továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek közös teljesítése és jogok közös gyakorlása céljából a Futballpálya kialakítását követően az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott időtartamra az Ingatlant és a Futballpályát az MLSZ ingyenes, részleges használatába adja közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben. A Sporttörvény 55.§, valamint –a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja, 23. § (4) bekezdés 8. pontja és (5) bekezdés 17. pontja értelmében a jelen megállapodás tárgyát képező sportfejlesztés közfeladatnak minősül. A Futballpálya az Önkormányzat könyveiben (számviteli nyilvántartásaiban) kerül kimutatásra, az MLSZ pedig a 15 évre szóló használati jogot – vagyoni értékű jogként – veszi fel a könyveibe.
2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. § - ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést határidőben megadja és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére bocsátja. Amennyiben Önkormányzat a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.
3. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát. A Futballpálya építésének kezdő időpontját az MLSZ jogosult meghatározni azzal, hogy arról az Önkormányzatot legkésőbb a munkakezdést megelőző 8 nappal korábban írásban értesíti.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a megvalósítási határidő elmulasztása esetén a kivitelezőt terhelő és a MLSZ részére megfizetett késedelmi kötbér arányos része (30%) az Önkormányzatot illeti meg.
5. MLSZ a Futballpályát az üzembe helyezéssel egyidejűleg Önkormányzat birtokába adja a jelen megállapodás V/1. pontjának sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik Önkormányzat birtokba lépésének pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát.

6. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használatból járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
8. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
9. Szerződő felek megállapodnak és az Önkormányzat tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Önkormányzat felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni. MLSZ – előzetes értesítést követően – maga vagy megbízottja útján jogosult a karbantartást ellenőrizni és az ellenőrzésekről jegyzőkönyvet készíteni. A karbantartási kötelezettség teljesítését a felek lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
10. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszközpótlást vagy felújítást nem végez, ez az Önkormányzat feladata és költsége.
11. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
12. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják, Önkormányzat azonban kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a pályahasználatban – különös tekintettel a kedvezményes pályahasználati kötelezettség teljesítésére vonatkozóan – az MLSZ által kért adatszolgáltatási kötelezettséget az MLSZ erre vonatkozó felszólításában megjelölt határidőben teljesíti.
13. Önkormányzat vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az Önkormányzat a Futballpálya használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolításának elsőbbséget biztosít, és az MLSZ jogosult a térítésmentes pályahasználatra.
14. MLSZ és Önkormányzat közösen rendelkezik a Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, a 20x40-es és 12x24-es pálya esetén 12 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a 40x60-as és a 105x68-as pálya esetén 8 db 100x200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni a Futballpálya üzembe helyezését követő 30 napon belül, de legkésőbb az Önkormányzat erre vonatkozó felhívásában megjelölt határidőre. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát átengedi az Önkormányzatnak, az ebből származó bevétel az önkormányzatot illeti meg.

15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.
16. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges - műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.
17. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetésszerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
18. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni MLSZ-nek. Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az V/1-2., V/9. és V/12-13. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség, miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.

## VI. Szavatosság

1. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpálya használatra alkalmas állapotban kerül az Önkormányzat birtokába.
2. Önkormányzat szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt rendeltetésszerű, szerződésszerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
3. Önkormányzat szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
5. Az MLSZ a kivitelező vállalkozóval szemben, hibás teljesítésből eredően őt megillető szavatossági jogáról jelen megállapodással lemond az Önkormányzat javára. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a szavatossági jogokat az MLSZ által a jelen pont szerint adott felhatalmazás alapján kizárólag a kivitelező vállalkozóval szemben érvényesítheti. Az önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy az MLSZ-szel szemben hibás teljesítésből eredő szavatossági igényt nem támaszthat.

## VII. Kárveszély

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:
  - az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
  - a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
  - baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása.
  - vis maior esetek.
2. A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot terheli.
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be, különös tekintettel a jelen megállapodás V/18. pontjában foglaltakra.
4. Önkormányzat köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – kötbérigénye érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégztetésére.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (5:22. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – Önkormányzatot terheli.

## VIII. A megállapodás hatálya

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a 107/2011. (VI.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott jóváhagyást végző szervezet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
2. A jelen megállapodás hatálya – a VIII/1. pontban foglaltak kivételével – a határozott időtartam elteltével megszűnik.
3. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak másik sportlétesítményt biztosítani.
4. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseire behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
5. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevétele és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejártá előtt nem kerülhet megszüntetésre.
6. Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható meghiúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

## IX. Kapcsolattartás

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről:

Név: Kissné dr. Kondor Boglárka

Beosztás: jogi előadó

Telefon: 06 30/774-2538

Fax: 06 1/577-9503

E-mail: kondor.boglarka@mlsz.hu

Önkormányzat részéről:

Név: Kovács Raymund

Beosztás: alpolgármester

Telefon: 06 1/401-1680

Fax: 06 1/404-4308

E-mail: kovacsraymund@bp16.hu

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, telefaxon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek.
3. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell kézhez vettnek tekinteni, ha azt Felek jelen pontban megadott hívószámára küldték és azt a vonatkozó adási nyugta igazolta, az e-mailen küldött dokumentumok átvételét az e-mail fogadásáról szóló automatikus értesítés igazolja.
4. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződésben írt telefaxszámot, e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

## X. Egyéb rendelkezések

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelni, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél felhatalmazott képviselője útján aláírta.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviseleti hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.



7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő rendelkezéseire tekintettel határozták meg.
8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogaikat és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

### XI. Megállapodás mellékletei

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának Teljes Költsége
3. számú melléklet: Önkormányzat karbantartási feladatai

*Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon 5 példányban írták alá.*

\_\_\_\_\_, 2014. 2014 ÁPR 01

Bp., 2014. 03 21.

\_\_\_\_\_  
 Magyar Labdarúgó Szövetség  
 Képviselet  
 Kánaai út 2.D.  
 Adószám: 11707024-20480703  
 Adószám: 19020848-2-43

\_\_\_\_\_  
 Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
 képviselet  
 Kovács Péter polgármester

Szerződést készítette és szerkesztette: .....

Közbeszerzési eljárás hatálya alá nem tartozik: .....

Szerződés jogi szempontból megfelelő: A. F. M. H. E.

Közbeszerzési szempontból megfelelő: .....

Pénzügyi ellenjegyző: Ny. Heller

2014. MAREC 21



**Budapesti 2. Számú Földhivatal**

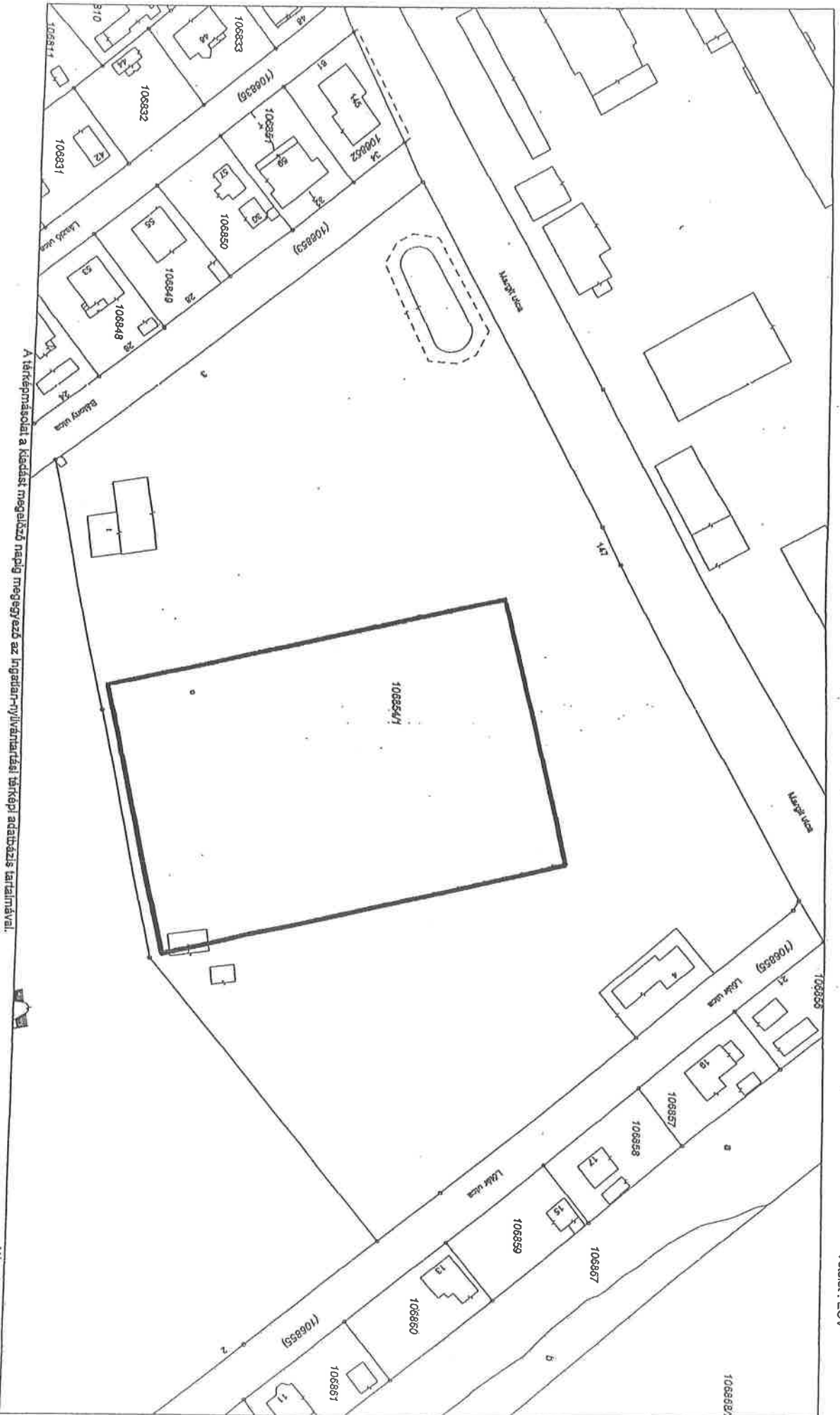
Budapest XVI. kerület

bejárati út

Helyrajzi szám: 106834/1  
Terület: 34226 m<sup>2</sup>

**Térképmásolat - Szemle**

Méretarány = 1:1000  
Vetület: EO/V



A térképmásolat a kataszteri megjelölés alapján készült, a kataszteri megjelölés az ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis tartalmával.

Méretarány = 1:1000  
Vetület: EO/V

Budapest, 2013. november 11. 7:07

Budapesti 2. Számú Földhivatal  
Megrendelés száma: 7205/1790/2013  
Adatszolgáltató: Sávoly Tamás  
Alírtás: Sávoly Tamás



2. számú melléklet

**Futballpálya kialakításának Teljes Költsége**

A műfüves futballpálya azonosító száma: 13/6-3-482/1

A műfüves futballpálya címe: 1165 Budapest, Bátorny u. 3.

A műfüves futballpálya típusa: 111x72

A műfüves futballpálya kialakításának teljes bruttó költsége: **131 735 683 Ft**

201

### 3. számú melléklet

#### Ismertető a műfüves labdarúgó pályák használatához és karbantartásához.

##### I. A műfüves sportpályák ápolása.

Jelen melléklet útmutatásul szolgál a műfü tisztításához és ápolásához. Ezen belül külön részletezi a homokkal és gumival feltöltött pályák karbantartását.

Emellett figyelembe kell venni a műfügyártó cégek utasításait és előírásait. Tapasztalataink szerint, ezeket az utasításokat az ügyfelek gyakran figyelmen kívül hagyják. Ennek a következménye látványos minőségromlás, amely a játékot nagyban nehezíti, illetve akár ellehetetleníti. Ennek az egyetlen oka a műfü nem megfelelő karbantartása.

A probléma megelőzése érdekében szeretnénk Önt felvilágosítani arról, mit is jelent egy műfüves sportpálya karbantartása. Ezek a pályák speciális homok réteget tartalmaznak, ami elősegíti a stabilizációt. A homokréteg tetején egy másik, granulátumból álló réteget helyeztek el a sportoláshoz szükséges technikai funkciók biztosításához. A granulátum réteg darált gépkocsi és kamion gumikerékből, speciális anyaggal bevont festett gumiból készül.

A következő ajánlások lefedik a legtöbb homok és gumi töltelékkel rendelkező típusokat.

A műfüves pálya telepítése után a töltőanyagoknak időre van szüksége az elhelyezkedéshez. Ez a folyamat akár hónapokig is eltarthat. A használat melletti rendszeres sepregetés és tisztítás elősegíti a folyamat végbemenetelét. A telepítést követően a pályában néhány gyűrődés keletkezhet, mely azonban, idővel eltűnik, köszönhetően a hőmérsékleti hatásoknak és a homok/ gumi súlyának. Ez a folyamat hideg időben hosszabb ideig is tarthat (téli időszak).

A telepítést követő időszakban, a kefével történő tisztítás során „laza” szálakkal találkozunk. Nincs semmi ok az aggodalomra. A telepítés során a kivitelező belevág a szálakba, miközben beállítja a tekerceket, levágja a széleket. Ezek a szálak már nincsenek rögzítve a műfü hordozó rétegéhez így lemorzsolódnak a tisztítás során. Ehhez hasonlóan a megolvadt csomók is kihullnak, amikor a hordozó réteg meglazul a perforáció miatt az első évben. A monofil szőnyeg esetén (ahol számos csomó található egyben) kiesett, megolvadt csomókat lehet találni, akár a takarító eszközhöz ragadva, akár a pálya felső rétegén. Idővel ez a jelenség magától abbamarad.

## II. Ajánlás a használathoz.

A használati és karbantartási ajánlás célja, hogy a műfüves pálya felső rétegét a lehető legjobb állapotban lehessen tartani, mellyel megnöveljük a pálya élettartamát, annak érdekében, hogy:

- » Egyenletes minőséget tarthassunk fenn a játékfelületen az értékcsökkenési időszak egésze alatt.

A lehető legjobban érzékeljük a pályát a játék közben.

Ajánljuk, hogy helyezzen el egy táblát a műfüves pálya bejáratánál a következő szabályokkal:

- » Tilos a fémszegecsek, pengék használata.
- » Tilos a dohányzás.
- » Tilos tüveget vinni a pályára.
- » Tilos a rágógumi használata a pályán.
- » Tilos kutyákat vinni a pályára

Nyilvánvalóan a pálya nem alkalmas eszközök tárolására és nem parkolhatnak rajta autók. Az autók nem csupán süppedéseket okoznak dinamikus és statikus terhelésük révén, az olajos szennyezést is fontos megemlíteni. Ugyanezek vonatkoznak minden motorizált karbantartó berendezésre, például a traktorokra is. Ezeket használat után nem szabad a pályán hagyni.

A pálya elsősorban arra szolgál, hogy sportoljanak rajta, de néhány alkalommal használható más tevékenységekre is (például fesztivál helyszíneként). Erre van lehetőség, de számos korlátozásra figyelni kell. Az a legjobb, a pályát furnérlemezekkel fedik le. Ha ez nem lehetséges, akkor kerülni kell a nyomáspontok kialakulását. Ideértve a túsarkú cipőket, asztal- és széklábakat stb. A dohányzás minden esetben tilos, étel és ital fogyasztása sem ajánlott a pálya területén.

## III. Ajánlás a karbantartáshoz.

A használó, vagy a pályáért felelős szervezetnek végre kell hajtania a következő karbantartási tevékenységeket a homokkal/ gumival töltött négy évszakos pályák esetében:

### 1. A homok/ gumi töltőanyag karbantartása.

A pálya egész területét hetente egyszer géppel fel kell seperni (lehúzás), olyan eszközt használva, ami statikus vagy forgó kefével rendelkezik. A kefe merev nejlon szálakból áll,

ami el tudja egyengetni a homok és gumi töltelékét. Így a felső rétegek lazák és vízáteresztők maradnak. A kefe biztosítja, hogy a töltelék rétegződve helyezkedjen el és a gumi granulátumok visszakerüljenek arra a helyre, ahová valók. Különösképpen a lazán töltött, hőre lágyuló töltelék esetén, a homokréteg soha nem lehet látható vagy fedetlen.

Utasítások a lehúzáshoz és a mélytisztításhoz:

- A lehúzást több különböző irányból kell végrehajtani. Az egy irányból történő lehúzás csak a töltőanyag felhalmozódásához vezet és a vonalazás tartós, egy irányú lehúzása a vonalazás elválásához vezethet.
- A maximális vezetési sebesség 5 km/óra kerülve a hirtelen fékezést és az éles kanyarokat.
- Csökkentse a sebességet a kanyarok előtt és kanyarodjon széles ívben.
- Ne próbálja meg forgatni a kerekeket álló állapotban, különben a bolyhos anyagok kihullhatnak.
- A karbantartó gép vagy traktor kerekeit megfelelő módon fel kell fűjni.
- Legfeljebb 1500 kg súlyú traktorok használata ajánlott, mely nagyban megkönnyíti a munkát.

**FONTOS!** Ha a pálya nagyon vizes, a lehúzás és a mélytisztítás esetlegesen kiragadhatja a töltőanyagot a gyeptetejéről. Eltarthat egy ideig, amíg a gumi granulátumot visszahelyezi a szőnyegbe. A legjobb, ha nedves időben mellőzzük a pálya karbantartását, vagy csak egy statikus lehúzó kefét használunk.

A sarkokat és a büntető területet megfelelő módon fel kell tölteni homokkal és gumival. A töltelékkel figyelmesen kell ellenőrizni ezeken a pontokon minden egyes játéknap végén. Ha nem egyenletes a feltöltés, akkor fennáll a veszély, hogy a pálya egyenetlenné válik. Ez nem csupán veszélyt jelent, gondolva itt a játékosok esetleges sérüléseire, de növeli a műfű elhasználódásának mértékét is. A töltőanyag magasságának szabályos ellenőrzése szükséges. A csomók átlagos magassága a töltőanyag felső szintje felett 10 és 15 mm között van. A gyeptet ezzel a magassággal fejlesztették ki és tesztelték le, ezzel produkálja a legjobb eredményt. A túl alacsony töltőanyag arány a szálak lefekvéséhez vezethet, ami későbbi negatív következményekkel jár!

## 2. A műfű tisztítása

Különleges figyelmet kell fordítani a környező terület talajtól és szennyező anyagoktól való megtisztítására. Ezek könnyen átkerülhetnek a pályára a szél, cipő, vagy más eszköz segítségével. Ennek elkerülése érdekében, lábtörlőket, rácsokat kell telepíteni a pálya

JOGI IRODA

fűtkezet: 2012 JUL 12.

E/1694.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrésztől a

Megnevezés: Magyar Labdarúgó Szövetség  
 Székhely: 1112 Budapest, Kánai út 2/D  
 Képviseli: Dr. Vági Márton Gellért  
 Adószáma: 19020848-2-43  
 Számlaszáma:  
 Számlavezető pénzügyintézete:

XVI. ker. Polgármesteri Hivatal

Érkezett:

2014 FEBR 12

A/5440...szám

05/14

... mell.

Előadó:

Kovács P.

Előszám:

A/01

(a továbbiakban: MLSZ), másrésztől

Hivatalos név: Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
 Székhelye: 1163 Budapest, Havashalom u.43.  
 Képviseli: Kovács Péter polgármester  
 Adószáma: 15735791-2-42  
 Számlaszáma: OTP Nyrt. 11784009-15516006

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) között az alábbi feltételekkel.

## Preambulum

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni országsszerte;
- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országsszerte beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint.
- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat, amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják.

## I. A szerződés tárgya

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat tulajdonát képező, a Budapesti Földhivatalnál 106854/2 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben 1165 Budapest, Bányos u. 1. szám alatti ingatlan – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon megjelölt részén – műfüves futballpályát (a továbbiakban: Futballpálya) alakítanak ki az ide vonatkozó jogszabályoknak előírásoknak megfelelő és a rendeltetésszerű, biztonságos használatot biztosító I. osztályú minőségben és azt az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – földterületet értik. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban a „Futballpálya” alatt a vázrajzon megjelölt Ingatlanon végzett beruházás eredményeként létrejött építményt értik.

## II. A szerződés célja

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti az Önkormányzattal együtt történő hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

## III. Az együttműködés időtartama

1. Jelen megállapodás az I/1. pontban meghatározott műfüves futballpálya az Önkormányzat részére történő üzemképes, biztonságos és az ide vonatkozó jogszabályoknak megfelelő kész állapotban (eltekintve a rendeltetésszerű és biztonságos használatot nem befolyásoló és utólagosan is javítható jegyzőkönyvben rögzített kisebb hibáktól) történő jegyzőkönyvben rögzített birtokba adásától, és annak az Önkormányzat általi átvételétől számított 15 év határozott időre jön létre.
2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

## IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országsszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség – a Felek részéről közös megegyezéssel - módosításra kerül, 15 napon belül ennek megfelelően módosítják a 2. sz. mellékletet.

2. Felek egyezően rögzítik, hogy a Futballpálya kialakítására a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás MLSZ általi igénybevételével kerülhet sor, amelyhez az MLSZ-nek önrésszel is rendelkeznie kell. Az önrész a 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdés c) pontjával összhangban a Teljes Költség 30%-a.
3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
4. Felek akként állapodnak meg, hogy Önkormányzat a Futballpálya tulajdonjogáért, valamint jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért- beleértve a Futballpálya piaci alapon történő hasznosítási jogát is (az V/12. és az V/13. pontban foglalt korlátozásokat figyelembe véve) - ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét Felek úgy határozzák meg, hogy az
  - a Teljes Költség 30%-a (áfától mentesen), amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben költségként elszámolható, vagy
  - a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa, amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben nem költségként nem számolható el.
 Így az Önkormányzat által ténylegesen fizetendő összeg mindkét esetben a Teljes Költség 30%-a lesz (várhatóan, de nem bizonyosan a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa). Az MLSZ a számviteli kezelésre és az azt meghatározó áfa-kezelésre állásfoglalást kér az illetékes Nemzetgazdasági Minisztériumtól vagy a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól. Az MLSZ az állásfoglalás eredményéről a kézhezvételt követő 30 napon belül tájékoztatja az Önkormányzatot, és ennek megfelelően állítja ki a számláját, illetve amennyiben a számla kiállítására addig már sor kerül, azt az MLSZ – amennyiben szükséges – az állásfoglalásnak megfelelően helyesbíti.
5. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./4. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követően, az alakilag és tartalmilag is kifogástalan számla kézhezvételétől számított 8 napon belül az MLSZ-nek megfizeti.
6. Felek megállapodnak abban – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya-kivitelezés megkezdésének feltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
7. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a Nemzeti Sport Intézet által történő jóváhagyása.
8. A mennyiben a pálya jelen szerződés hatályba lépésének napjától számított 180 napon belül, de legfeljebb 2012. november 30 napjáig nem kerül átadásra az Önkormányzat részére a jelen szerződés III/1 pontjának megfelelően, vagy azt az Önkormányzat nem veszi át, mert a futballpálya nem felel meg a jelen szerződés III/1. pontjában foglaltaknak, és az Önkormányzat által az átadás átvételi eljárás megkísérlésekor jelzett hibákat ezen időpontig az MLSZ vagy a garanciális javításokra kötelezett vállalkozó nem javítja ki, úgy a Magyar Labdarúgó Szövetség vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket a határidő eredménytelen elteltét követő 8 napon belül visszafizeti, kivéve, ha Önkormányzat a birtokba lépést jogellenesen megtagadja.

## V. Felek jogai és kötelezettségei

1. Az Önkormányzat jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy tulajdonosi hozzájárulást ad a tulajdonában álló jelen megállapodás I/1 pontjában körülírt ingatlanon az 1. számú vázrajon megjelölt részére ahhoz, hogy az MLSZ azon a jelen szerződés 2. számú



mellékletében megjelölt műszaki tartalommal nem építési engedélyköteles beruházás keretében megépítse a Futballpályát, azzal, hogy a Futballpálya minden további jognyilatkozat vagy cselekmény nélkül, e szerződésben foglaltak szerint, az Ellenérték megfizetésével és a Futballpálya birtokba adásával az Önkormányzat tulajdonába kerül. A felek használat jogának tartalmáról és egyéb a használatot szabályozó kérdésekről jelen megállapodásban rendelkeznek. Ennek megfelelően az Önkormányzat jelen megállapodás aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az MLSZ a Futballpályát (idegen ingatlanon) végzett beruházásként a könyveibe (számviteli nyilvántartásaiba) felvegye, és 15 éves időtartamra a könyveiben tartsa.

2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. §-ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést írásbeli felhívás után határidőben megadja és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére bocsátja. Amennyiben Önkormányzat a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.
3. Felek megállapodnak, hogy MLSZ a jelen megállapodás céljának megvalósítás érdekében az Önkormányzat által fizetett Ellenértéket a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételére önrészként használja fel.
4. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát. Az üzembe helyezés feltétele, hogy a Futballpálya minden szempontból a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban legyen.
5. MLSZ a Futballpályát legkésőbb jelen megállapodás hatályba lépését követő 180 napon belül de legkésőbb 2012. november 30-ig az Önkormányzat birtokába adja a jelen megállapodás V/1. pontjának sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik Önkormányzat birtokba lépésének pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát. Az Önkormányzat a Futballpályát nem köteles átvenni, amennyiben a Futballpálya a rendeltetésszerű használatra bármilyen szempontból nem alkalmas. Ebben az esetben az MLSZ a hibák javításáról vagy javíttatásáról saját költségén és kockázatára köteles gondoskodni, a jelen megállapodás IV./8 pontjában foglalt határidőn belül.
6. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használattal járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
8. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
9. Szerződő felek megállapodnak és az Önkormányzat tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Önkormányzat felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni.
10. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszközpótlást vagy felújítást nem végez, ez az Önkormányzat feladata és költsége.

11. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
12. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják. Az Önkormányzat ezen körben kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
13. Önkormányzat vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az MLSZ az általa szervezett programokhoz (elsősorban Bozsik program és szabadidő futball) kapcsolódóan jogosult a Futballpálya ingyenes használatára az Önkormányzattal egyeztetett időpontban. Az MLSZ a pálya használatára vonatkozó igényét a tervezett program időpontját 15 nappal megelőzően köteles bejelenteni, azzal, hogy a program pontos időpontját és időtartamát is köteles írásban tett igénybejelentésében az Önkormányzatnak megküldeni. Az MLSZ általi kizárólagos hasznosítás maximális időtartamát a felek évente legfeljebb összesen 20 napban állapítják meg.
14. MLSZ rendelkezik a Futballpálya területén található reklám célú külső és belső palánkfelületek/kerítésfelületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok külső hirdetési felületének kizárólagos felhasználója. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, - 20x40-es pálya esetén - 20 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a - 12x24-es pálya esetén – pedig 12 db 100 x 200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát, illetve az abból származó bevételek 50%-át átengedi Önkormányzatnak. Amennyiben Önkormányzat nem él a nem kizárólagos felületeken (vagy annak egy részén) a hirdetési jogával, úgy az visszaszáll MLSZ-re, mely esetben az abból származó bevétel 100%-a MLSZ-t illeti meg. Önkormányzat a pálya üzembe helyezését követő 60 napon belül (majd jelen szerződés hatálya alatt minden év február 28-ig) köteles nyilatkozni arról, hogy adott évre hány hirdetési felületen kíván élni a hirdetési jogával. Önkormányzat, az általa kiadott hirdetési felületeket darabonként minimum 25 000 Ft/év + ÁFA összegért adhatja bérbe és a hirdetési bevételekkel évente köteles elszámolni az MLSZ felé a tárgyévet követő március 31-ig. Önkormányzat vállalja, hogy a hirdetéseket kizárólag az MLSZ által erre kijelölt partnerrel helyeztetni fel és távolítatja el a palánkokról. A reklámanyag felhelyezésének költsége azt terheli aki a felület hirdetési jogával rendelkezik. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy más, a pályához tartozó felületet (pl. labdafogó háló) reklám-céljára nem vehet igénybe. A megállapodás megszűnésével – bármilyen ok miatt is következik be – az MLSZ reklám célú felületek hasznosítási joga automatikusan megszűnik. A reklámfelületek karbantartásáról és javításáról, annak a reklám elhelyezésére való alkalmasságáról, a reklámozók felé fennálló kötelezettségek teljesítéséről az gondoskodik, aki a hirdetési felület tekintetében rendelkezésre jogosult.
15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.

16. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges - műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.
17. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetészerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
18. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat jelen szerződésben V/1, V/3 V/7., V/8., V/9. pontjában foglalt valamint az V/10, V/11 pontokban foglalt kötelezettségeinek határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni MLSZ-nek. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.

## VI. Szavatosság

1. Önkormányzat szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt - rendeltetészerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a szavatossági igényeket a kivitelező felé az MLSZ felhatalmazása alapján az Önkormányzat érvényesíti. Ennek érdekében MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a szavatossági jogok érvényesítésére alkalmas felhatalmazást, szükség esetén egyéb nyilatkozatot ad Önkormányzat részére.
3. Önkormányzat szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.

## VII. Kárveszély

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:

- az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
- a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
- baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása.
- vis maior esetek.

A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot terheli.

2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be, különös tekintettel a jelen megállapodás V/18. pontjában foglaltakra.

3. Önkormányzat köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégzésére.
4. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (99. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybhangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – Önkormányzatot terheli.

### VIII. A megállapodás hatályának megszűnése

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Nemzeti Sport Intézet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, azzal, hogy ez esetben az Önkormányzat által megfizetett Ellenértéket az Önkormányzatnak a felmondás közlésével együtt visszafizeti. A szerződés felmondása kizárólag akkor hatályos, ha az Önkormányzat által megfizetett a jelen megállapodás IV.4. pontja szerinti Ellenérték az Önkormányzat számlájára megérkezett.
2. A jelen megállapodás hatálya a határozott időtartam elteltével megszűnik.
3. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak másik sportlétesítményt biztosítani.
4. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseire behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
5. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, valamint a Magyar Állam javára bejegyzésre kerülő jelzálogjogra, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételét és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejárta előtt nem kerülhet megszüntetésre.
6. Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható meghiúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

### IX. Kapcsolattartás

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről:

Név: Kissné dr. Kondor Boglárka

Beosztás: Jogi előadó

Telefon: 577-9500

Fax: 577-9503

E-mail: kondor.boglarka@mlsz.hu

Önkormányzat részéről:

Név: Kovács Raymund

Beosztás: Alpolgármester

Telefon: 401-1545

Fax: 404-4308

E-mail: kovacsraymund@bp16.hu

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, telefaxon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek.
3. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell kézhez vettnek tekinteni, ha azt Felek jelen pontban megadott hívószámára küldték és azt a vonatkozó adási nyugta igazolta, az e-mailen küldött dokumentumok átvételét az e-mail fogadásáról szóló automatikus értesítés igazolja.
4. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződésben írt telefaxszámot, e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

#### X. Egyéb rendelkezések

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Ptk. szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelik, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél felhatalmazott képviselője útján aláírta és az Önkormányzat a IV/4. pont szerinti Ellenértéket az MLSZ-nek megfizette.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviselői hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.
7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.). a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.

*Kovács*

8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogaikat és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzón kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### XI. Megállapodás mellékletei

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a műfüves futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának műszaki leírása és teljes költsége, a megvalósítás határidejére, a kivitelező által vállalt garanciákra vonatkozó tájékoztató
3. számú melléklet: Önkormányzat karbantartási feladatai

*Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon 4 példányban írták alá.*

Budapest, 2012. június 28.

Budapest, 2012. június 28.

Magyar Labdarúgó Szövetség  
1112 Budapest  
Kánai út 2.D.  
Bank: 11707024-20480703  
Adószám: 19020848-2-43

*Gyurcsán*



*Kovács Péter*

Magyar Labdarúgó Szövetség  
képviseli: Dr. Vági Márton Gellért

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
képviseli: Kovács Péter polgármester

A szerződést kézifette és szerkesztette: *[Signature]*

Közbeszerzési eljárás hatálya alá nem tartozik: *[Signature]*

Szerződés jogi szempontból megfelelő: *[Signature]*

Közbeszerzési szempontból megfelelő: *[Signature]*

Költségvetési keret rendelkezésre áll: *[Signature]*

*[Signature]*

Pénzügyi  
ellenjegyző

2012 JÚL. 12.

*Kovács*



TÉRKÉPMÁSOLAT  
Budapest XVI. kerület

Helyrajzi szám: 106854/2 Terület: 50000 m<sup>2</sup>

Méretarány = 1:1000

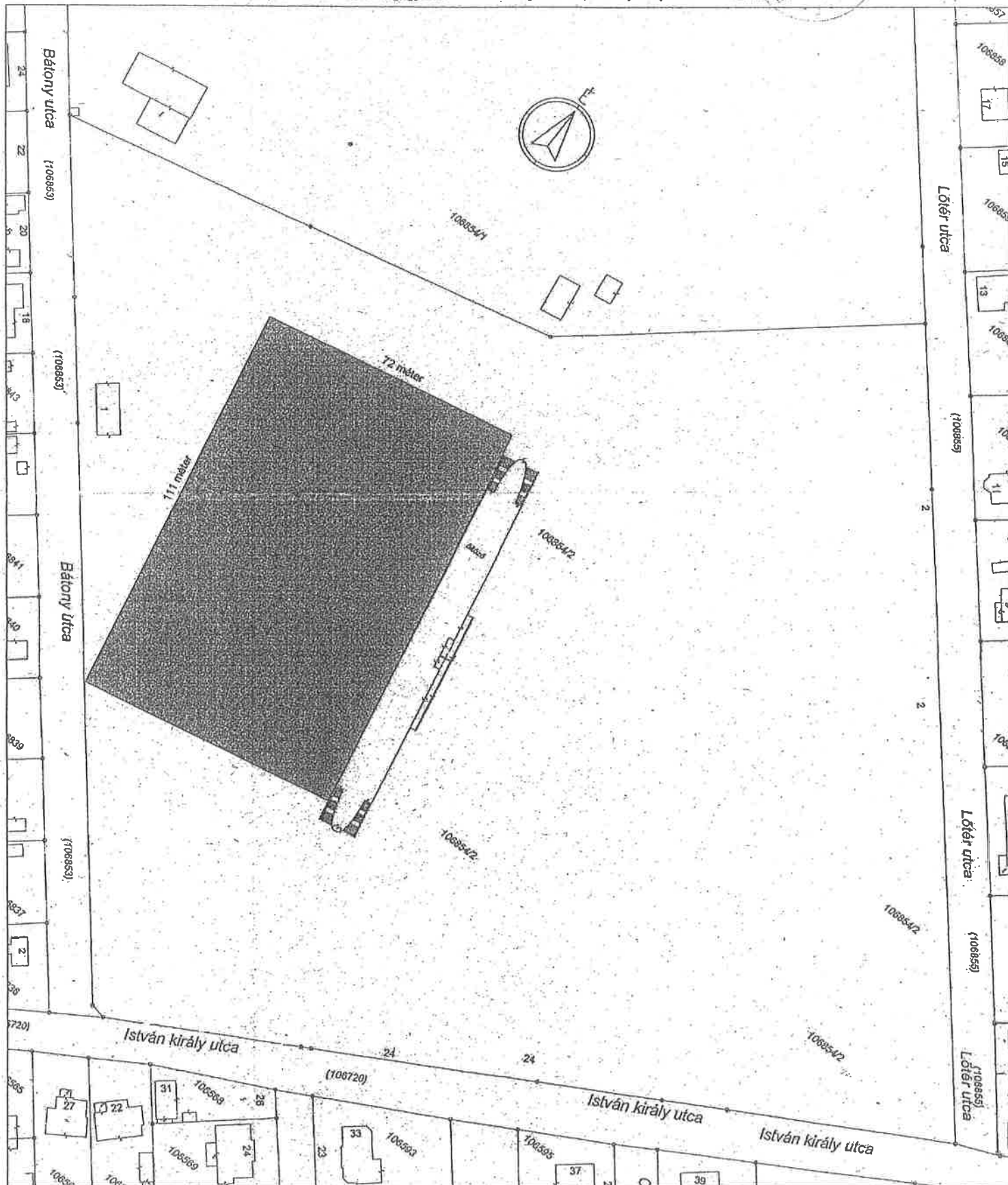
Térrajzsám: Live

Iktatószám: 7205\_885\_2012

Készítette: Lengyel Éva



A térképmásolat tartalma megegyezik a dátumtól megelőző nap érvényes nyilvántartási adatokkal.



**2. számú melléklet**

**Futballpálya kialakításának Teljes Költsége**

A műfüves futballpálya azonosító száma: 12/1-3-048/1

A műfüves futballpálya címe: 1165 Budapest Bátorny utca 1.

A műfüves futballpálya típusa: 111x72 m

A műfüves futballpálya kialakításának teljes költsége: 119 124 054 Ft.



### 3. számú melléklet

#### A műfüves pályák karbantartása és költségei

Nagy költséggel járó karbantartást a pálya nem igényel, de folyamatos tisztántartást és a műfűbe besöpört homok, illetve gumi granulátum rendszeres átsöpprését igen. Amennyiben az üzemeltető anyagi lehetőségei megengedik, érdemes egy kisméretű gépet beszerezni, amivel a rendszeres takarítást, besöpprését, frissítést egyszerűen el lehet végezni. Ezek a gépek 1,15 millió forintból megvásárolhatóak, de nem feltétlenül szükségesek. Egy fő - akár csak 4 órában történő foglalkoztatás esetén - a karbantartási feladatokat maradéktalanul el tudja végezni 2-3 db pályán is. Szükséges 3-4 évente - az elhasználódás függvényében - homok és gumi granulátum cserét, nagy felújítást is elvégezni a pályán, ami egy darab pályánál ezzel a kisméretű géppel is elvégezhető, de vállalkozóval is elvégeztethetjük ezt.

Ha a bér és kellékanyag költségeket összeadjuk pályánként évi 4-500 ezer forintból a munkák elvégezhetőek amihez még az esetlegesen megvásárolt gép amortizációs költsége jöhet.

A legfontosabb karbantartási feladatok:

1. Az ősszel lehulló tüskét és levelet a lehető leghamarabb el kell távolítani a műfűről, annak érdekében, hogy annak szerkezetében ne álljon be romlás.
2. Az esetleges vadhajtásokat azonnal el kell távolítani a pályáról és annak közvetlen környezetéből.
3. Legalább hetente egyszer át kell kefélni a pályát, a feltöltő anyag egyenletes eloszlása és a fűszálak felállítása érdekében.
4. A hiányzó feltöltő anyagot a lehető leghamarabb pótolni kell, a fűszálak egyenletes kopása érdekében.
5. A szennyeződések és bármilyen más idegen anyagot azonnal el kell távolítani a pályáról és annak közvetlen környezetéből.
6. A környező területet is állandóan tisztán kell tartani.

A fentieken túl végzendő karbantartási feladatokról a forgalmazó minden esetben köteles tájékoztatni az üzemeltetőt.



1165 Budapest, Bányai utca 1-33

ikarusproject@gmail.com

**Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Ikarus BSE Sportegyesület (1165. Budapest, Bányai u 1-33)- képviseli Svantner István elnök- ezennel pályázatot nyújt be a 337/2017 (X.18) Kt. határozat alapján kiírásra került

Bányai utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bányai utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására.

A pályázat mellékleteként csatolunk minden ott megjelölt nyilatkozatot, dokumentumot.

Tisztelettel:

Budapest, 2017-11-27

**Svantner István  
elnök  
Ikarus BSE**



MELLÉKLET: 1. - 14.

2.

Az Ikarus BSE nevében nyilatkozom, hogy az ingatlan bérleti díjára vonatkozó ajánlatunk:

**745.000 forint+ ÁFA= 946.150 forint bruttó/ hó bérleti díj**

Budapest, 2017-11-27



**Svantner István**

**elnök**



3.

Az Ikarus BSE nevében nyilatkozom, hogy a pályázati felhívásban foglalt feltételeket megismertük, azokat elfogadjuk. Ajánlatunkat ennek ismeretében tesszük meg.

Az ajánlatunkat a pályázati felhívásban szereplő ajánlati kööttség idejéig változatlan formában fenntartjuk.

A pályázatban meghatározott sportingatlanok és létesítményeik rendbehozatalát és megfelelő működésre alkalmas állapotra történő kialakítását saját költségen vállaljuk. Vállaljuk továbbá az ingatlan és létesítményeinek karbantartását és állagmegóvását saját költségen.

A pályázati felhívást és a részletes tájékoztatót átvettem, az abban foglaltakat megismertem, az ajánlatunkat ennek ismeretében tesszük meg.

Budapest, 2017-11-27



**Svantner István**

**elnök**



4.

Fővárosi Törvényszék

Ügyszám: 0100/PK.61026/1989

HITELES  
MÁSOLAT

## Kivonat

a szervezet törvényszéki nyilvántartásban fennálló adatairól.

Az adatlekérés időpontja: 2017.11.21. 8:42

1. A szervezet nyilvántartási száma: 01-02-0000835 Jogerő: 1990.01.04  
1
- 
2. A szervezet neve: IKARUS BSE. Jogerő: 1990.01.04  
1
3. A szervezet rövidített neve: Nincs rövidített név bejegyzve
4. A szervezet idegen nyelvű elnevezése: Nincs idegen nyelvű elnevezés bejegyzve
5. A szervezet típusa: Egyesület Jogerő: 1990.01.04  
1
6. Az egyesület formája: egyesület Jogerő: 1990.01.04  
1
8. A szervezet székhelye: 1165 Budapest, Bátony u.1-33. (I) Jogerő: 1997.10.10  
5
- 
9. (1) A képviselő neve: Loch Ferenc Jogerő: 2008.11.24  
24
- Anyja neve: Anyja neve nincs megadva  
Lakóhelye: 1164 Budapest, Lassú utca 1.  
A képviseleti jog gyakorlásának módja: Képviseleti jog gyakorlásának módja nincs bejegyzve  
terjedelme: Képviseleti jog gyakorlási terjedelme nincs bejegyzve
- A megbízás időtartama:  
A megbízás megszűnésének időpontja:  
A megszűnés tényleges időpontja:  
A lemondás hatályossá válására vonatkozó adat:
- (2) A képviselő neve: Svantner István Jogerő: 2008.11.24  
24
- Anyja neve: Anyja neve nincs megadva  
Lakóhelye: 1165 Budapest, Dóra tér 8.  
A képviseleti jog gyakorlásának módja: Képviseleti jog gyakorlásának módja nincs bejegyzve  
terjedelme: Képviseleti jog gyakorlási terjedelme nincs bejegyzve
- A megbízás időtartama:  
A megbízás megszűnésének időpontja:  
A megszűnés tényleges időpontja:  
A lemondás hatályossá válására vonatkozó adat:
- 
10. A szervezet célja: Utánpótlás nevelése, a testedzés, a versenyztetés biztosítása, az ilyen irányú érdeklődés felkeltése, tagjainak nevelése, valamint a működési területén elősegíti az oktatási intézmények tanulói, továbbá a lakosság testnevelési és sporttevékenységét. Jogerő: 2002.03.20  
13
11. A szervezet cél szerinti besorolása: Cél szerinti besorolás nincs bejegyzve
12. A létrehozás határozott idejének lejártja: Lejártat napja nincs bejegyzve
13. A létesítő okirat (módosításának) kelte:
- 
21. Közhasznú jogállás: Nem közhasznú
- 
22. A szervezet adószáma: 19807135-1-42 Jogerő: 2015.03.10
23. A szervezet adószámával kapcsolatos tény: Bejegyzett Jogerő: 2015.03.10  
Adószám megszerzésének / felfüggesztésének / törlésének időpontja: 1979.01.01
24. A szervezet közösségi adószáma: Községi adószám nincs bejegyzve

Ch Zl

25. **A szervezet közösségi adószámával kapcsolatos tény:** Közösségi adószámmal kapcsolatos tény nincs bejegyezve  
**Közösségi adószám megszerzésének / felfüggesztésének / törlésének időpontja:** Időpont nincs bejegyezve  
Jogerő: 2015.03.18
26. **A szervezet statisztikai számjele:** 19807135-9312-521-01  
Jogerő: 2016.04.11
27. **A szervezet statisztikai számjelével kapcsolatos tény:** Bejegyzett  
**Statisztikai számjel megszerzésének / felfüggesztésének / törlésének időpontja:** 2016.04.11  
Jogerő: 2016.04.11
28. **A szervezet számláját vezető pénzforgalmi szolgáltató neve, székhelye:** Számlavezető szolgáltató nincs bejegyezve
29. **A szervezet jogi személyiségű szervezeti egysége(i):** Szervezeti egység nincs bejegyezve
30. **A szövetséget létrehozó szervezetek listája:**
31. **Jogelőd szervezetek:** Jogelőd szervezet nincs bejegyezve
32. **Jogutód szervezetek:** Jogutód szervezet nincs bejegyezve
33. **Folyamatban levő eljárás típusa:** Nincs
34. **Folyamatban van végrehajtás, biztosítási intézkedés:** Eljárás nincs bejegyezve
35. **Folyamatban van büntető / szabálysértési eljárás / intézkedés:** Eljárás/intézkedés nincs bejegyezve
38. **Egyéb:** Nincs egyéb adat bejegyezve

## ZÁRADÉK

A szervezet adatait illetően nincs változásbejegyzési eljárás folyamatban!

Budapest, 2017.11.21



Csüd  
aláírás



**Dr. Nagy Marianna**  
közjegyző  
1165 Budapest  
Veres Péter út 105-107. I/107.  
Tel.: 402-1342  
Fax: 402-1341

## TANÚSÍTVÁNY

**Ügyszám: 11086/H/602/2017.**

Alulírott doktor Szabó Edit közjegyző-helyettes, mint doktor Nagy Marianna budapesti közjegyző mellett működő közjegyző-helyettes tanúsítom, hogy ez az idefűzött hiteles másolat az előttem eredetiként felmutatott okirattal, mely 2 (kettő) oldalból áll, mindenben megegyezik. -----

Kelt Budapesten, 2017. (kettőezer-tizenhetedik) év november hó 21. (huszonegyedik) napján.-----

*Dr. Szabó Edit*  
**Dr. Szabó Edit**  
közjegyző-helyettes

*szabó edit*






5.

## ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **Svantner István** (anyja születési neve: Takács Ilona) 1165 Budapest, Dóra tér 8. 4. a. szám alatti lakos, mint az **IKARUS BSE.** (székhely: 1165 Budapest, Bányai utca 1-33.) **képviselője (ügyvezető elnöke)** az egyesületet akként jegyzem, hogy az egyesület előírt, előnyomott, illetőleg nyomtatott neve fölé nevemet – az utalványozási jog kivételével – **önállóan**, az alábbiak szerint írom.-----



**Dr. Nagy Marianna**  
közjegyző  
1165 Budapest  
Veres Péter út 105-107. I/107.  
Tel.: 402-1342  
Fax.: 402-1341

**Ügyszám: 11086/H/603/2017.**

Alulírott doktor Szabó Edit közjegyző-helyettes, mint doktor Nagy Marianna budapesti közjegyző helyettese tanúsítom, hogy **Svantner István** (született: Budapest, 1954. május 28., anyja születési neve: Takács Ilona) 1165 Budapest, Dóra tér 8. 4.a. szám, aki személyazonosságát a 990139JA számú személyazonosító igazolvánnyal, lakcímét a 687688 SL számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta, a fenti aláírási címpéldányt előttem sajátkezűleg írta alá.-----

Az ügyfél tudomásul vette a közjegyző-helyettes tájékoztatását a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 122. § (2) - (10) bekezdéseiben foglaltakról, vagyis a személyazonosság on-line ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésekről.-----

Kelt Budapesten, 2017. (Kettőezer-tizenhetedik) év november hó 21. (huszonegyedik) napján.-----

Dr. Szabó Edit  
**Dr. Szabó Edit**  
közjegyző-helyettes



## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Az Ikarus BSE 2013. november 15-én, az MLTC aulájában megtartott közgyűléséről

Jelenléti ív az eredeti jegyzőkönyv melléklete.

**Svantner István** ügyvezető elnök bejelenti, hogy a meghirdetett időpontra nem elegendő a létszám a közgyűlés megtartására. Szünetet rendel el, majd a jelenlévő személyek létszámától függetlenül, megnyitja a közgyűlést.

Javasolja a közgyűlés levezető elnökének Szász Józsefet.

A javaslatot egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

**Szász József** levezető elnök: Bejelenti, hogy 34 fő van jelen.

Ismerteti a napirendi pontokat, majd elfogadásra javasolja.

1. napirendi pont: Tisztségviselők megválasztása
2. napirendi pont: Az Egyesület tevékenységéről szóló beszámoló
3. napirendi pont: A Felügyelő Bizottság beszámolója
4. napirendi pont: Egyebek
5. napirendi pont: Tisztújítás

A javaslatot egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

**1. napirendi pont:** Tisztségviselők megválasztása

Jegyzőkönyvvezetőnek javasolja **Tomhauser Istvánnét**

A javaslatot egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

Jegyzőkönyv hitelesítőnek: **Nagy Józsefet és Gyurkovics Lászlót** javasolja

A javaslatot egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

Szavazatszámoló Bizottság tagjának javasolja: **Szabó Tibort, Ughi Árpádot és Pesti Jánost**

A javaslatot egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

**2. napirendi pont:** Az Egyesület tevékenységéről szóló beszámoló

Levezető elnök átadja a szót az Egyesület ügyvezető elnökének

**Svantner István** ügyvezető elnök: Köszönti a megjelenteket, külön üdvözli Kovács Péter polgármester és Csomor Ervin alpolgármester urakat, hogy jelenléttükkel megtisztelték a közgyűlést.

1999-ben Nagy József elnökségének a túlélés volt célja, ami 2008-ig mostoha körülmények között meg is történt. A sport iránti szeretet és alázat vezérelte az egyesületet. Az elmúlt öt évről szól a beszámoló. Ebben az időben kezdődött a tulajdonos és az önkormányzat közötti üzleti tárgyalás. 5 hektár az akkori önkormányzat birtokába került, majd amikor a jelenlegi vezetés került a terület élére, megváltoztak a pozíciók. A konténeres időszak eldöntötte a küzdelmet, a tulajdonos zsarolását az önkormányzat nem hagyta.

A jelenlegi elnökség ebben az időszakban került megválasztásra.

Két fő feladatot kellett ebben a nehéz időszakban megoldani: a gazdasági és a szakmai talpon maradási.

A gazdálkodásnak fő irányelve a takarékoskodás. A fő bevételi források: az önkormányzati támogatás, tagdíj, a személyi jövedelemadó 1%-a, a pályázatok előterbe kerülése.

A konténeres rendszerben a rezszi költséget az egyesület fizette, ma az Önkormányzat támogat.

A takarékos gazdálkodás tette lehetővé, hogy a következő évkezdéshez induló tőke legyen. (TAO, MOB támogatás, pályázatok)

R. H. Z. U.

konténeres öltöző és környezet a túlélést segítette, de jól vizsgáztak az edzők és a sportolók egyaránt. Nem csökkent jelentősen a létszám ebben az időszakban, a labdarúgóknál volt kisebb létszám, akik a jobb körülmények miatt váltottak egyesületet.

A szakmai előrelépés a létszám növelése, a tehetséges gyermekek megtartása.

Az elnökség, amire szerződött, jól teljesült.

Az elkövetkező 5 évre jó alapot nyújt, ami azt jelenti, hogy a minőség felé kell orientálódni az atlétikában és a labdarúgásban is. A fejlesztéseknek, a munkának legyen mérhető eredménye. A labdarúgás elsősorban önerőből, sajátnevelésből lépjen előre az NB III-ba.

Külön köszönetet mond az elnökség tagjainak:

Loch Ferenc, Bertalan Tamás, Tánzos Zoltán, Kovács György, id.Tomhauser István, ifj. Tomhauser István, Gyürkés Zoltán, Adorján István, Szász József uraknak, akik hozzájárultak, hogy a XVI. kerületben 4-500 gyermek megfelelő körülmények között, magas színvonalú szakmai irányítás mellett sportolhassanak.

Sok sikert kíván az új elnökségnek.

Szász József levezető elnök: Megköszöni az ügyvezető elnök beszámolóját és átadja a szót az Atlétika Szakosztály vezetőjének

**Adorján István:**

Tisztelt Egybegyűlte,

Köszöntök mindenkit

Az Elnök Úr szavaira visszatérve 5 évvel ezelőtt amikor szülőként a fiamat lehoztam atletizálni akkor igencsak nehezen volt elképzelhető, hogy e pár év elteltével a konténerekből egy ilyen színvonalú létesítményben töltsük mindennapjainkat.

Jómagam egy éve csatlakoztam a szakosztályhoz szakosztályvezetőként.

Áttekintve az elmúlt 5 évet, ezalatt az időszak alatt erős középkategóriás szakosztályból élvonalbeli szakosztállyá fejlődöttünk és a jelenleg ismert összesítések alapján a 2013-as év eredményei alapján az ország 6 elismert atlétikai szakosztálya közé tartozunk.

Ez jelentős mértékben köszönhető annak az európai létesítménynek, amely az elmúlt években készült el, fejlődött évről évre. Gondolok itt az öltözőépületre a futófolyosóval, a 8 sávós atlétikai pályára és a legfrissebb fejlesztésre, a dobópályára, amelyet még Pars Krisztián olimpiai bajnokunk is tesztelt a felnőtt Országos Bajnokságon, melyet az Ikarus Atlétikai Centrumban rendeztek meg július végén.

De ugyanilyen fontos, ha nem fontosabb az a kiemelkedő szakmai munka, amit az edzői csapat végez, hétről hétre, napról napra.

A sportolói létszám ebben az öt évben 130-ról 300-ra növekedett, ennek a létszámnak több mint a fele a 12 év alatti korosztályból tevődik össze. Ez a létszám folyamatosan igényli azt, hogy egyre több újabb és újabb csoportot indítsunk annak érdekében, hogy minden gyermek megtalálja a neki megfelelő csoportot és ugyanígy igényli azt, hogy megfelelő szakembergárda figyeljen rájuk.

Ennek megfelelően az elmúlt 5 évben az edzői létszám 6 főről 15 főre növekedett, mely most már lehetővé teszi a sokrétű szakmai munkát. Igyekszünk folyamatosan biztosítani a szakmai előrehaladást, fiatal szakemberek bevonását és a tudásátadás folyamatát is kellően fontosnak érezzük. Emellett az is fontos, hogy folyamatosan kapunk megkereséseket olyan szakemberektől, akik szívesen csatlakoznának hozzánk, úgy is mondhatjuk, hogy „jó hírünk van” az atlétikai sportág berkein belül.

Ebben az öt évben sporttörténeti sikerek részesei lehettünk, hiszen Kiss Dani egyesületünk sportolója két olimpián is képviselte egyesületünket, kerületünket és hazánkat.

Emellett évente 6-10 atlétát adunk a korosztályos válogatottakba

Mindezen eredmények eléréséhez elengedhetetlen az a feltételrendszer melyet támogatóink biztosítanak számunkra. A Kerületi Önkormányzat támogatása mind anyagi, mind a létesítmény fenntartásával kapcsolatban kiemelkedően fontos számunkra.

Ugyanígy a különböző MOB és MASZ támogatások, melyek kiemelten kezelik az utánpótlás kérdését. Évről évre sikeresen pályázunk ezekre a támogatásokra és rendszerint komoly forrásokat tudunk ezek által megnyerni, melyeket minden esetben a feltételrendszer fejlesztésére fordítottunk.

A szakosztály mellett működő „Atlétikai Reménységekért Alapítvány támogatása is nagyon fontos számunkra mely egy komoly támogatói szerződés keretében valósul meg a Docler Holdinggal való sikeres együttműködés eredményeképpen.

Ezek a támogatók és támogatásaik teszik lehetővé, hogy a felszerelések, az edzésszközök és az edzéslehetőségek fejlesztése mellett lehetőségünk nyílik komolyabb fejlesztések megvalósítására is, mint idén tavasszal a dobópálya

*Adorján István*

...kítása, melyet az Önkormányzattal együtt hoztunk létre és valósítottunk meg és egy 100m<sup>2</sup>-es kondicionáló terem megépítésére mely éppen az engedélyezési fázisban van és remélhetőleg hamarosan meg is tud épülni a pálya területén.

Mint ismert az elmúlt évben az atlétika bekerült a kiemelt sportágak közé, melynek eredményeképpen pályázati rendszerben tudnak a sportegyesületek pályázni megfelelő támogatásokra, különböző pályázati témákra vonatkozólag. Ennek az első fordulója mostanában zárul le, mi is pályáztunk minden lehetséges kategóriában. Hiszem, hogy ez a hosszú távú támogatás mind a sportág számára, mind szakosztályunk számára is biztosítja azokat a forrásokat, melyek további fejlesztési ötleteinket tudják támogatni, mint például a dobószakág fejlesztését melyet már elindítottunk azzal, hogy a Hevesi SE-vel együtt dolgozunk és emellett a meglévő jelenleg is jól teljesítő szakágaink további sikeres működését

Ezúton is köszönöm mindenkinek az elmúlt időszakban végzett kiemelkedő munkáját, a partnereinknek a folyamatos támogatást és a következő időszakban is azon dolgozunk, hogy minél több gyermek sportolásához biztosítsunk kiemelkedő színvonalú szakmai, infrastrukturális és tárgyi feltételeket annak érdekében, hogy minél többen szeressék meg az Ikarus Atlétikai szakosztályát.

Köszönöm a figyelmet.

**Szász József** levezető elnök: Köszöni az Atlétika Szakosztályról szóló beszámolót és átadja a szót Tánczos Zoltánnak, a Labdarúgó Szakosztály vezetőjének, tartsa meg beszámolóját.

**Tánczos Zoltán:** Köszönti a megjelenteket. Külön kihangsúlyozva, hogy jó érzés itt lenni az Egyesületben.

Röviden ismerteti személyes történetét, hogyan kezdődött a kapcsolata a Labdarúgó Szakosztállyal, hogyan kapcsolódott be először, mint szülő, majd folyamatosan a szakmai munkába, mikor még az Ikarus nem volt meghatározó Budapest szinten sem az utánpótlás nevelésben.

Az új vezetés felállásával tűzoltó munka folyt, a meglévő 4 csapatot (kb. 70 labdarúgó) igyekeztek bővíteni, de igazi szakmai munka még nem volt. A későbbi időben új koncepció alakult ki, gyereke utánpótlás központú labdarúgó szakosztály lett, 6 csapattal 100-110 labdarúgóval, nem volt olyan, hogy gyermeket küldjenek el.

Óvodákban, iskolákban folyt a toborzás. Az évek folyamán egyre gyorsabban bővült a gyerek és edzői létszám.

Beszámolt az infrastruktúráról, az eszközök fejlesztéséről, az önkormányzati támogatásról. Nem csak 5 évre, hanem most már 10-15 évre is tervezhet a szakosztály.

Az elmúlt 5 év munkájáról ismerteti, hogy 11 csapatról 14 csapatra bővült. 17 edző és edző segéd vesz részt a munkában. Sajátnevelésű felnőtt bajnokcsapat lett 36 év után.

**Szász József** levezető elnök: megköszöni a részletes beszámolót, majd átadja a szót Ughi Árpádnak.

**Ughi Árpád:** Mindenre kiterjedő összegzést, történelmi visszaemlékezést tartott az Egyesületről.

**Szász József** levezető elnök: Megköszöni a részletes hozzászólást.

**3. napirendi pont:** A Felügyelő Bizottság beszámolója

Átadja a szót Simon Pálnak, a Felügyelő Bizottság elnökének.

**Simon Pál:** A Bizottság tagjai Szabó Szilvia, Borbándi László és jó magam, feladatunk a működés szabályosságának vizsgálata volt.

Több szempontból merültek fel hiányosságok:

- minden évben küldött közgyűlést kellett volna tartani: ez elmaradt, szükség lett volna rá
- kollektív munka jobb lett volna
- az Egyesületnek nincs írott szabályzata: ezt pótolni kell
- a pénzügyi fegyelmet áttekinthetőbbé kell tenni
- fegyelmi bizottság létrehozása: szükség lehet rá
- alapszabály változtatása
- belső hatáskör áttekintése
- Gazdálkodás-elszámolás: nem találtak komolyabb megkérdőjelezhető tételt
- a bevételek nagysága változó volt
- javasolja a taglétszámot elektronikusan is vezetni
- a szakosztályok edzőivel írásos együttműködés



zökönyvben kéri rögzíteni:

a közgyűlés fogadja el a Bizottság ellenőrző munkáját ;  
vegye tudomásul a közgyűlés a 2008-2011 évek gazdálkodási adatait

Év	Bevétel eFt	Kiadás eFt	Eredmény eFt
2008	12.190	10.368	1.831
2009	13.264	14.402	-1.138
2010	11.426	13.472	-2.046
2011	10.029	8.938	1.091
- fogadja el a 2012. évi gazdálkodás adatait			
2012	15.029	11.568	3.461

**Szász József** levezető elnök: Megköszöni a Felügyelő Bizottság beszámolóját és elfogadásra javasolja.  
A beszámolót egyhangúlag elfogadta a közgyűlés

#### **4. napirendi pont:**

##### **Egyebek**

- A következő év, 2014. december 15-ig közgyűlést kell tartani.
- Át kell dolgozni az alapszabályt, át kell tekinteni a szabályzatokat, melyeket a Felügyelő Bizottság feltárt.

A határozati javaslatot a Közgyűlés egyhangúlag elfogadta.

#### **5. napirendi pont: Tisztújítás**

**Szász József** levezető elnök ismerteti a javasolt személyek névsorát

##### **Javasolja:**

##### Ügyvezető elnöknek

Svantner Istvánt

##### Társadalmi elnöknek

Loch Ferencet

##### Elnökség tagjainak:

Adorján Istvánt  
Dr.Csomor Ervint  
Gyurkovics Lászlót  
id.Tomhauser Istvánt  
ifj.Tomhauser Istvánt  
Szász Józsefet  
Tánczos Zoltánt

##### A Felügyelő Bizottság elnökének:

Simon Pált

##### a bizottság tagjainak:

Borbándi Lászlót  
Szabó Szilviát

Felkéri a Szavazatszámoló Bizottságot, a szavazó lapok kiosztására.

A Szavazatszámoló Bizottság ismerteti a tisztújítás eredményeit.

#### **A Közgyűlés egyhangúlag elfogadta az Ikarus BSE**

**ügyvezető elnökének: Svantner Istvánt**  
**társadalmi elnökének: Loch Ferencet**



Közgyűlés egyhangúlag elfogadta az Ikarus BSE elnökségi tagjainak:

**Adorján Istvánt**  
**Dr.Csomor Ervint**  
**Gyurkovics Lászlót**  
**id.Tomhauser Istvánt**  
**ifj.Tomhauser Istvánt**  
**Szász Józsefet**  
**Tánczos Zoltánt**

A Közgyűlés egyhangúlag elfogadta a Felügyelő Bizottság elnökének:

**Simon Pált**

tagjainak: **Borbándi Lászlót**  
**Szabó Szilviát**

**Szász József** levezető elnök: köszöni a megtisztelő figyelmet, és gratulál a tisztségükben megerősített, illetve újonnan megválasztott személyeknek.

**Svantner István** ügyvezető elnök: Köszöni az elnökség nevében az ismételten megszavazott bizalmat, ígéretet tesz, hogy a következő közgyűlésen beszámol az elért eredményekről. Köszönetet mond ismételten Kovács Péter polgármesternek és Csomor Ervin alpolgármesternek, hogy megtisztelték a közgyűlést.

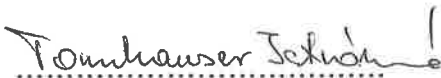
**Kovács Péter** polgármester: Gratulál a megválasztott elnöknek, az elnökségi tagoknak és tisztségviselőknek, kívánva továbbra is eredményes munkát az elkövetkező 5 évre. Említést tett a következő évi fejlesztésekről, tervekről.

**Szász József** levezető elnök: Megkérdezi, van-e valakinek észrevétele, hozzászólása. Megállapítja, hogy a közgyűlés szabályszerűen zajlott le és a közgyűlést lezárja.

Budapest, 2013. november 19.


Jegyzőkönyvvezető:

Levezető elnök:

  
 Tomhauser István



Jegyzőkönyv hitelesítők:

  
 Nagy József

  
 Gyurkovics László





Dr. Nagy Marianna  
közjegyző  
1165 Budapest  
Veres Péter út 105-107. I/107.  
Tel.: 402-1342  
Fax: 402-1341

## TANÚSÍTVÁNY

**Ügyszám: 11086/H/601/2017.**

Alulírott doktor Szabó Edit közjegyző-helyettes, mint doktor Nagy Marianna budapesti közjegyző mellett működő közjegyző-helyettes tanúsítom, hogy ez az összefűzött hiteles másolat az előttem eredetiként felmutatott okirattal, mely 5 (öt) oldalból áll, mindenben megegyezik.-----

Kelt Budapesten, 2017. (kettőezer-tizenhetedik) év november hó 21. (huszonegyedik) napján.-----

*Dr. Szabó Edit*  
**Dr. Szabó Edit**  
közjegyző-helyettes



*Sh Zi*





7.

Az Ikarus BSE elnökeként nyilatkozom, hogy sportegyesületünk a Civil törvény alapján létrehozott és a sportról szóló 2004.évi I. törvény alapján működő szervezet.

Budapest, 2017-11-27



**Svantner István**

**elnök**



8.

Az Ikarus BSE elnökeként nyilatkozom, hogy sportegyesületünk a sport területén képzéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képzések jegyzékéről szóló 157/2004 (V. 18) Korm. rendelet előírásainak megfelel.

Budapest, 2017-11-27



**Svantner István**

**elnök**



## IGAZOLÁS

MAGYAR  
HUNGARIAN  
ATLÉTIKAI  
ATHLETICS  
SZÖVETSÉG  
ASSOCIATION

**cím:**  
1146 Budapest,  
Istvánmezei út 1-3.

**telefon:**  
+36 1 460-6843  
+36 1 460-6844

**fax:**  
+36 1 460-6845

**internet:**  
www.masz.hu

**e-mail:**  
titkarsag-masz@masz.hu

A Magyar Atlétikai Szövetség (1146 Budapest, Istvánmezei út 1-3., Képviseli: Gyulai Miklós elnök, Nyilvántartási száma: 01-07-0000002; továbbiakban MASZ) ezúton megerősíti, hogy az Ikarus Budapest Sport Egyesület (1165 Budapest, Bányos u. 1-33, Képviseli: Svantner István, Nyilvántartási száma: 01-02-0000835) szövetségünk tagja, és sportolói a MASZ versenyrendszerében részt vesznek.

Tisztelettel:



Gyulai Miklós  
Elnök  
Magyar Atlétikai Szövetség

h Zl'



# MLSZ Budapesti Igazgatóság (Budapesti Labdarúgó Szövetség)



Telefon: 318-1338, Fax: 266-0235

E-mail: [blsz@blsz.hu](mailto:blsz@blsz.hu), [budapest@mlsz.hu](mailto:budapest@mlsz.hu)

**Levelezési cím:** 1053 Budapest, Curia u. 3. **Számlázási cím:** 1112 Budapest, Kánai út 2/d.

Budapest, 2017. november 24.

## Igazolás

Tárgy: Az Ikarus BSE múltja a Budapest bajnokságban

Az Ikarus BSE labdarúgó csapata 1949-ben indult el először a Budapest Bajnokságban, amelynek magasabb osztályú kitérőket követően 1987-től folyamatosan résztvevője. 1987-et követően a 2000/2001-es, a 2001/2002, a 2009/2010 és a 2010/2011-es bajnoki évadot a Budapesti másodosztályban töltötte, ezen négy évad kivételével mindig a legmagasabb budapesti osztályban szerepelt, amelynek jelenleg is meghatározó szereplője.

MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG  
BUDAPESTI IGAZGATÓSÁGA  
1112 Budapest, Kánai út 2/d.  
Számlázási cím: 1112 Budapest, Kánai út 2/d.  
Adószám: 19020548-2-44

Szónyi Gábor  
Versenybizottsági titkár  
MLSZ Budapesti Igazgatóság



[www.horfer.hu](http://www.horfer.hu)



[www.budapest.hu](http://www.budapest.hu)

Ch ZL

## 1. számú függelék

## Nyilatkozat

(2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésében meghatározott átlátható szervezetről)

Alulírott SVANTNER ISTVÁN nyilatkozom, hogy az általam képviselt  
IKARUS B.S.E.

## 1. átlátható szervezet:

- a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,
- b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:
- ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;
- c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:
- ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,
- cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,
- cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

Budapest, 2017... NOVEMBER 27.

\*Megfelelő rész aláhúzendó

aláírás



Handwritten signature: SVANTNER ISTVÁN

12.

Az Ikarus BSE elnökeként nyilatkozom, hogy sem a sportegyesületünknek, sem a képviselőre jogosult személyeknek a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat felé bármilyen helyiségbérlettel és az ehhez kapcsolódó díjakkal összefüggő lejárt tartozása nincs.

Az Ikarus BSE elnökeként nyilatkozom, hogy sem a sportegyesületnek, sem a képviselőre jogosult személyeknek a Budapest XVI. kerületi Önkormányzat felé helyi adó tartozása nincs.

Budapest, 2017-11-27



**Svantner István**

**elnök**



13.



Név: IKARUS. BUDAPEST SE.  
 Város: BUDAPEST 16  
 Utca, házszám: BÁTONY U 1-33  
 Irányítószám: 1165

Számlavezető fiók: XVI. KERÜLETI FIÓK  
 Ügyintéző: Váradi Roland Szabolcs  
 Iktatószám: 2017/

## IGAZOLÁS

Ügyfelünk kérésére igazoljuk, hogy a(z) IKARUS. BUDAPEST SE. az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett alábbiakban megadott bankszámlájáról az alábbi átutalások (egyszeri) **viSSZAVONHATATLANUL teljesült(ek)**:

Számlaszám	Számlatulajdonos / Számla neve	Dátum
11716008-22462167	IKARUS. BUDAPEST SE. / IKARUS. BUDAPEST SE. -AZ-	2017.11.20
Tranzakció Kedvezményezett számla Közlemény:	Kedvezményezett név / számlanév	Összeg
ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL) 11784009-15516006-10210004 PÁLYÁZATI BIZTOSÍTÉK	BP. FÓV. XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZ	2.838.450 HUF

Az igazolást Ügyfelünk kérésére állítottuk ki 1 példányban.

BUDAPEST, 2017. november 21.

Tisztelettel:

Patakiné Czene Andrea  
Fiókigazgató

Váradi Roland Szabolcs  
Számlavezető Munkatárs

XVI. KERÜLETI FIÓK

69006861 BP. FŐV. XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
Tranzakció

Electra Corporate Banking  
1

Forgalom típusa	304+FT - ÁTUTALÁS; PÉNZÜGYI TRANZA
Összeg	2 838 450,00 HUF
Kezdeményező	
Név	IKARUS. BUDAPEST SE.
Megbízó számlaszáma	11716008-22462167
Kedvezményezett	
Név	BP.FŐV.XVI.KER.ÖNK.ING.LET.ALSZLA
Kedvezményezett számlaszáma	11784009-15516006-10210004
Közlemény	"BP.FŐV.XVI.KER.ÖNK.ING.LET.ALSZLA"
Értéknap/Terhelési nap	PÁLYÁZATI BIZTOSÍTÉK
Könyvelés	2017/11/20
Könyvelés dátuma	2017/11/20
Feladás azonosítója	1742
Narratív	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL)

Mester Zoltán



*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*



## Az Ikarus BSE bemutatkozása

Egyesületünk 1949-ben alakult. Színe piros kék. Jelenleg három szakosztállyal működik: atlétika, íjászat, labdarúgás. A három szakosztály közel 800 gyermeknek és fiatalnak biztosít sportolási lehetőséget.

A felnőtt labdarúgó csapatunk a BLSZ I. osztályban szerepel, míg utánpótlás labdarúgó csapataink az MLSZ versenyrendszerében és országos bajnokságban szerepelnek.

A legjobb utánpótlás korosztályaink (2004 és 2006 születésű gyermekek) Magyarország élcsapataival (FTC, MTK, Újpest) is felveszik a versenyt. Az Ikarus B.S.E. a Budapesti Honvéd Akadémia alközpontja.

Az Ikarus BSE atlétika szakosztálya az ország 5 legjobb egyesülete között található, igazolt versenyzőink között országos bajnokok és érmes helyezést elérők is vannak.

Fő tevékenységünk viszont az atlétikai utánpótlás nevelés, melyben minőségét és mennyiségét tekintve az ország 3 legjobb egyesülete közé tartozunk.

A sportegyesület működése szoros összefüggésben van a XVI. kerület létrejöttével és életével.

Utánpótlás nevelő egyesületként az a célunk, hogy a gyermekeknek már óvodás kortól kezdve mindennapi életük részévé tegyük a sportot, ezzel is segítve fizikai és szellemi fejlődésüket.

A két nagy szakosztály már 5 éves kortól biztosít lehetőséget a Kertvárosból és vonzáskörzetéből érkező gyermekeknek, hogy az Ikarus B.S.E.-ben sportolhassanak. Évente két alkalommal a sportpályán és az összes óvoda mindegyikében sportversenyeket szervezünk és bonyolítunk a kiválasztás érdekében, de minden gyermek aki sportolni akar, nyitott kapukat talál az Ikarus pályán.

Az általános iskolai sportolónk jelentős része a kerületi iskolák növendéke. A középiskolába járó diákok jelentős része a kerület középiskolájában tanul.

Rendszeres kapcsolatot tartunk a kerületi iskolákkal és óvodákkal, már évek óta részt veszünk a Kertvárosi Iskolaválasztó rendezvényen is.

rk zll

Atlétikai versenyszámokban és kispályás terem ill. szabadtéri labdarúgás sportágakban a Diákolimpia küzdelmeinek szervezése és lebonyolítása az Ikarus B.S.E. feladatai közé tartozik. Az általános iskolai sportnapok versenyeihez az egyesület biztosít pályát és lebonyolító személyzetet.

Jó kapcsolatot ápolunk a kerületi más sportegyesületekkel, az azonos sportágakhoz tartozókkal való kapcsolatunk az egészséges rivalizáció jegyében zajlik.

Az egészséges életmódra nevelés egyik legfontosabb része a rendszeres testmozgás lehetősége, ami a mai világban, a televízió és a számítógép mellett felnövő gyermekeknek hatványozottan fontossá vált.

Az Ikarus sportpálya kulturáltsága, egész napos nyitva tartása lehetővé teszi, hogy a sporttelep a XVI. kerületnek fontos központja legyen, ahol a szabadidő eltöltése sportolóként, szülőként, látogatóként fontos program legyen.

Budapest, 2017. november 27.



Svantner István

IKARUS B.S.E. ügyvezető elnök



## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** 2017. november 30-án, a Budapest XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal II. emelet 216. számú hivatalos helyiségében

**Jelen vannak:** Dr. Hajducsek-Láposi Enikő - Értékelő Bizottság elnöke  
Dr. Köles Zsuzsanna - Értékelő Bizottság tagja  
Handelné Kiscelli Ágnes Értékelő Bizottság - tagja

**Tárgy:** Bátony utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bátony utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására kiírt nyilvános egyfordulós pályázat eredményének megállapítása

A pályázati felhívás közzétételének helye: Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Központi iktató, Ügyfélszolgálati Iroda, Önkormányzat honlapja.

**Az ajánlatok átvétele:** Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Iroda  
Az ajánlat zárt borítékban, sértetlenül került benyújtásra.

Határidőben beérkezett ajánlatok száma: 1

Az ajánlattevő neve, székhelye vagy lakóhelye:

1. **IKARUS BSE** 1165 Budapest, Bátony utca 1-33., képviseli: Svantner István

Határidőn túl beérkezett ajánlatok száma: 0

Nem a megfelelő helyre benyújtott pályázatok száma: 0

Induló bérleti díj mértéke: **745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó**

### Az ajánlat tartalmának ellenőrzése:

Pályázók köre:

Működő, a sportról szóló 2004. évi I. törvény alapján létrehozott nyilvántartásba vett sportszervezetek.	✓
Kizárólag olyan szervezetek pályázhatnak, akik legalább 2010. január 1-je óta működnek.	✓ Alakulás éve: 1949.
A szervezet legyen Magyarországon bejegyzett nemzeti sportszövetségek egyikének tagja, és az általuk szervezett versenyrendszerben szerepeljen, melyet az adott nemzeti sportszövetség által kiállított igazolással bizonyít, valamint működése feleljen meg a sportról szóló 2004. évi I. törvény, valamint a sport területén képesítéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képesítések jegyzékéről szóló 157/2004. (V. 18.) Korm. rendelet előírásainak.	✓
Az ingatlanokra csak a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetek pályázhatnak.	✓

## Pályázat tartalma:

Ajánlatot tenni kizárólag személyesen vagy meghatalmazott útján lehet.	Személyesen
Az ajánlatot egy példányban kell benyújtani. Az ajánlatot hivatalos cégszerű aláírással, valamint minden további oldalát (a mellékleteket is) kézzel kell ellátni.	✓ 1 pld A pályázat minden oldalán kézzel kell ellátni
A meghatalmazást közokiratba, vagy ügyvéd által ellenjegyzett, száraz bélyegzővel ellátott, vagy közjegyző által hitelesített teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni. A szabályos meghatalmazást a pályázathoz csatolni kell.	-
A pályázó köteles 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összegű pályázati biztosíték befizetésére. A befizetésről szóló banki igazolást a pályázathoz csatolni szükséges.	✓ 3 havi bérleti díj, azaz bruttó 2.838.450,- Ft befizetve, banki igazolás csatolva
Az ajánlat csak akkor érvényes, ha a bontás időpontjában a biztosíték a kiíró 11784009-15516006-10210004 számú, az OTP Zrt-nél vezetett Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat ingatlan letéti alszámláján rendelkezésre áll.	✓
Az ingatlan bérleti díjára vonatkozó pályázati ajánlati összeget: Ft/hó+Áfa formában. A minimum induló bérleti díjnál alacsonyabb ajánlati összeg érvénytelen. (745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó)	✓ 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó
A pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadásáról.	✓
Az ajánlati kötöttség vállalásáról szóló nyilatkozatot.	✓
Pályázónak pályázatában vállalnia kell a sportingatlanok és létesítményeinek rendbehozatalát és megfelelő működtetésre alkalmas állapotra történő kialakítását saját költségen, vállalja az Ingatlanok és létesítményeinek karbantartását, állagmegóvását saját költségén.	✓
A pályázó köteles a részletes tájékoztatót is átvenni, valamint az ajánlatban nyilatkozni, hogy az abban foglaltakat megismerte, és az ajánlatot ennek ismeretében teszi meg.	✓
A civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Civil törvény) szerinti nyilvántartásba vételről szóló igazolás hiteles másolatát;	✓ Hiteles közjegyzői okirat
A szervezet képviselőjére jogosult eredeti aláírási címpéldányát	✓

- a képviseletről szóló igazolás hiteles másolatát (a megválasztó legfőbb szerv - taggyűlés - határozata);	✓
A szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a szervezet a Civil törvény alapján létrehozott és a sportról szóló 2004. évi I. törvény alapján működő szervezet;	✓
A szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a szervezet a sport területén képesítéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képesítések jegyzékéről szóló 157/2004. (V. 18.) Korm. rendelet előírásainak is megfelel;	✓
Annak a Magyarországon bejegyzett nemzeti sportszövetségnek az igazolását eredeti példányban, amelynek tagja a szervezet arra vonatkozóan, hogy e szervezet a tagja, és az általuk szervezett versenyrendszerben szerepel;	✓ - Igazolás az MLSZ Budapesti Igazgatóságtól és a - Magyar Atlétikai Szövetségtől
Nyilatkozatot az átlátható szervezetről (pályázati felhívás 1. sz. függeléke)	✓
A szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat felé sem a szervezetnek, sem a képviseltre jogosult személynek nincs bármilyen helyiségbérlettel és ehhez kapcsolódó díjakkal összefüggő, lejárt tartozása;	✓
A szervezet képviselőjének nyilatkozatát eredeti példányban arra vonatkozóan, hogy a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat felé sem a szervezetnek, sem a képviseltre jogosult személynek nincs helyi adótartozása.	✓
Bemutakozást, hogy pályázó 2010. január 1. óta a XVI. kerület Sportéletében aktívan részt vesz, annak szervezésében releváns tapasztalattal rendelkezik.	✓

A pályázati eljárás eredményének összefoglaló értékelése:

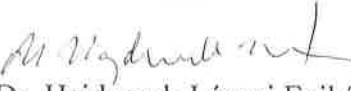
**Pályázó a pályázatban foglalt feltételeket teljesítette.**


Az Értékelő Bizottság javasolja a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bányó utca 1. szám alatti (István király utca 24., Lőtér utca 2.), 106854/2 hrsz-ú, 50000 m<sup>2</sup> területű, kivett sporttelep megnevezésű, valamint a Budapest XVI. kerület, Bányó utca 3. szám alatti (Margit utca 147., Lőtér utca 4.), 106854/1 hrsz-ú, 34226 m<sup>2</sup> területű ingatlanok és az azon található felépítmények, építmények, felszerelési és berendezési tárgyak együttes bérbeadására kiírt pályázatot nyilvánítsa érvényesnek és eredményesnek.


Az Értékelő Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a pályázat nyerteseként az IKARUS BSE-t (nyilvántartási száma: 01-02-0000835, képviseli: Svantner István, székhely:

1165 Budapest, Bányai utca 1-33., adószám: 19807135-1-42) jelölje meg 745.000,- Ft/hó+Áfa, azaz bruttó 946.150,- Ft/hó bérleti díj összegű ajánlattal.

Kmf

  
Dr. Hajducsek-Láposi Enikő  
Értékelő Bizottság elnöke

  
Dr. Köles Zsuzsanna  
Értékelő Bizottság tagja

  
Handelné Kiscelli Ágnes  
Értékelő Bizottság tagja